

و صنْع ، ظهور جملة تجلی وجودیست<sup>۱</sup> در آینه محلی قابل ، ولیکن به صورت غلبه تأثیر و تصرف در آن محل ، وچون او ذات را ، من حیث الفعل ، دریافته است جز مقیدش به صورت تأثیر نشناخته باشد ، پس از حقیقت ذات من الجمعیّة والاطلاق عن کل<sup>۲</sup> قید ، محجوب وجاهل باشد ، وچون مطلق به اطلاق خودش یا به صورت فعلی دیگر غیر آن فعل که او آنرا شناخته است ، براو تجلی کند ، در نشائی دیگر ، از ادراك او عاجز و فاقد آید . اما اگر اول ذات مرا شناسد ، به حکم تجلی ذاتی جمعی ، آنگاه به آن تجلی در افعال من نظر کند ، حقیقت هر فعلی را کما هو ، تمام بشناسد ، وکیفیت سرایت ذات را در هر فعلی معلوم کند ، و در هر نشائی و حالی که نقل کند در هر صورتی که ذات براو ظاهر شود ، مطلقاً و مقیداً ، از معرفت او عاجز و فاقد نیاید ، واخ حکم «نَعُوذُ بِاللهِ مِن التَّكْثِيرِ بَعْدِ التَّعْرِفِ» این باشد به کلّی ، ازیراً که اصل و منشأ جمله اسماء و حقایق و خصایص ایشان ، از فعل و تأثیر وغیر آن این حضرت احادیث جمع ذات منست ، چه در این حضرت ، علم به حقیقت ذات و شئون او و به کمال ذاتی او و غنای مطلق «إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيَ<sup>۳</sup> عَنِ الْعَالَمِينَ» ثابت است ، و علم به عالم که تحقیق کمال اسمائی و ظهور خصایص اسماء و مرائب و حکم مبدئیت بر آن مترتب است ، تیجه آن علم بود به حقیقت ذات و کمال ذاتی او ، وچون حقیقت اصل معلوم شود ، حقیقت معرفت فرع و کیفیت صدور او از اصل به تبعیت ، لازم آید ، اما به معرفت فرعی از فروع به شناخت اصل کما ینبغی ، تواند رسید ، اکنون می گوید : که چون من به حقیقت این حضرت وحدت حقیقی ذات و کمال ذاتی او ، متحقّق و عارفم ، و بر مصادر اسماء و صفات و صرف افعال و آثار ایشان علی نحو ما ینبغی فيما ابتدی ، واقف ، و تراکه طالب و مسترشدی از معرفت آن لطایف که زبدۀ معارفست به طریق بیان حظّی خواهم داد ، حاضر باش .

فخُذْ عِلْمَ اَعْلَامِ الصِّنْعَاتِ بِظَاهِرِهِ ۖ ۖ مَعَالِمُ ، مِنْ نَسْكِ بِذَاكَ عَلِيمَةَ<sup>۴</sup>

۱ - ظهور حکم تجلی وجودیست - خ ل - .

۲ - س ۲۹، ۵ .

۳ - المعالم ، جمع معلم : اثر و علامه يوضع على الطريق للاستدلال به .

فخذ معرفة السَّمْع والبَصَر والكلام والقوَّة، فانَّ هذه الصِّفات لظهورها وظهور آثارها وكثرة جدواها ، اعلام الصِّفات ومشاهيرها الكائنات بظاهر المعالم، اى بظاهر محالٌ هذه الأعلام ، وهو الأَذْنُ والعين واللِّسان واليد من نفس ، واى نفس علية بذلك العلم وهى نفسى، فقوله : اعلام الصِّفات بظاهر المعالم ، كقولك سمعت الخبر من اثبات الرجل بظاهر المدينة .

پس بگیر معرفت صفتھائی که نشانه‌ها اند در پیدائی وکثرت منافع ، و آن صفتھا سمعست وبصر و کلام و قوَّوت، که این اعلام صفات کاینند در ظاهر این محله‌ای ایشان که گوش است و چشم وزبان و دست از نفسی، و چگونه نفسی که به علم حقایق و اصول و کیفیت صدور و ظهور این صفتھای مذکور سخت دانا است، و آن این نفس منست که من حیث حکمها الاجمالی، حقیقت او بسبب ظهور روح اعظمست، اى قلم أعلى در این عالم حس به جهت تدبیر این صورت عنصری من، ومن حیث حکمها التفصیلی، حقیقت او نفس کل و لوح المحفوظ است که متصَّسَّدی است مرتدبیر این صورت تفصیلی مرا که عالم است، علم این صفات مذکور از سمع وبصر و کلام و قوَّوت از آن به نفس خودش حوالت می‌کند، که این صفات که در این مظاهر به صورت کثرت و تفصیل ظاهرند ، از باطن این نفس او منتشری شده‌اند ، تا به ایشان و آثار ایشان کمالاتی که ظاهر این نفس زورا به مرتبه حس متعلق بود ، به تفصیل تمام ظاهر شود. پس چون نفس این صاحب مقام احادیث جمع مذکور، مرتدبیر این صورت اجمالی و تفصیلیش را متعرض است، و به صورت تفصیل و کثرت افعال و احوال و حرکات و سکنات، به حسب حکم نشأت ظاهر، و این صفات نیز که سمع است وبصر و کلام و قوَّوت آلات اویند که از جهت حکمت این ظهور او به صورت تفصیل و تدبیر امور تفصیلی ، به وی متعلق شده‌اند تا این تدبیر و تفصیل را برای تحقیق کمالات خودش به غایت کمال رساند، ومطلوب حقيقة حاصل آید، لاجرم این نفس او که اصل و منشأ این صفاتست و همه آلات تحقیق کمالات اویند، داناتر باشد به این صفات، پس به واسطه تخلیق بدرو، و حسن متابعت او در صرف

این صفات و مبادرت ایشان به مراتعات عدل در همه‌ی امور، چنانکه نفس شریف صاحب اصل مبادرت نموده است علم این صفات را به حقیقت از این نفس او باید گرفت هم در این مرتبه حس.

و فهم اسامی الکَذَاتِ عنْهَا بِبَاطِنِ الْعَالَمِ ، مِنْ رُوحِ بِذَاكِ مُثْبِرَةٍ

و بگیر نیز فهم اسامی ذات که مفاتیح غیب عبارت از ایشان است، از این صفات مذکور در باطن عوالم ملک و ملکوت، عالم جبروت که آن باطن عوالم غیب ذات است، از روحی که به حکم مناسبت به آن اشاره کننده است با کسی که قابل فهم آن باشد، و آن روح اعظم منست که مظهر آن تجلی اول است، و آن اسماء بهوی مضائفند، پس تو که مسترشدی به واسطه ازالت احکام جزئیت از خودت و اتصاف به اوصاف این روح اعظم، مناسبت با او درست کن، تا آن اسمای غیب ذات را از این اعلام صفات مذکور که صور و آثار آن اسمائند، باشارتی که در این ایات آینده روح اعظم من به حقیقت و کیفیت آن می‌کند، فهم توانی کرد، ازیرا که حقایق آن اسماء، کما هی، در عالم علم و عبارت گنجائی ندارد، و جز اشارت و ایمامی به آن نمی‌رسد، پس اگر ترا حکم وحدت و بساطت و تحقیق به کمال اعتدال دست دهد تا از قید هراندک مایه از احکام انحراف و جزئیت مراتب که در تو مانده باشد، به کلته باز رهی، حينئذ آن اشارت فهم کنی، چه نفس اولاً از ظواهر این صفات شبیهی مذکور در مراتب حقایق اسمای سمع و بصیر فهم می‌کند، و ثانیاً در حضرتِ هویت، از حقایق و بوطن این صفات و حقایق آن مفاتیح غیب را، روح اعظم فهم می‌کند، و به آن اشارت می‌کند.

ظهور صفاتی عن اسامی جوارحی      مجازاً بها للحكم، نفسی تسمّت

ظهور این صفاتِ من، اعنی سمع و بصر و کلام، و اخذ و بسط و قوت در مراتب از این اسامی جوارح منست، ظاهراً، یعنی ظهور این صفات، به واسطه چشم و گوش و دهان و زبان و دست منست، نه آنکه جزئی اند از این اسمای اعضای من، و اینک نفس من

از آن روی که مدبّر است در این عالم حس به این صفات و اسمائی که از ایشان، متّشی است، چون سمیع و بصیر و امثال همّا، متسمّی شده است تسمیه‌ئی است به طریق مجاز، چه به حقیقت متسمّی به این اسماء و صفات، حضرت ذات است، و این تسمیه مجازی از برای آن حکمتی و مصلحتی است، تا حکم حجایّت که اغلب کمالات اسمائی که تعییر مراتب و نشأت تمامًا بر آن موقوف و مترتب است ثابت باشد، و حینهند<sup>۱</sup> تمیز اهل قبضه بین از اهل قبضه شمال حاصل آید، و سعداً از اشقيا جدا شوند، چنانکه فرمود: **لَيُمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثُ<sup>۲</sup> مِنَ الطَّيِّبِ** و نیز تا به ظهور تمام آثار این اسماء و صفات، توهشم اضافتِ نقص و غلط و خطا، که لازم حال حجایّت است به صفات مقدس آن حضرت، لازم نیاید، و نیز تا تفاوت درجات اهل علم در استعمال این صفات و تبلیش به احکام این اسماء ظاهر شود، ازیراً که حقیقت این اسماء و صفات در بعضی ثابت، و از بعضی منفی است به کلّی، چنانکه فرمودند: «لَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يَبْصِرُونَ بِهَا<sup>۳</sup> وَلَهُمْ آذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا» وجای دیگر، مثل الفرقین کالاعمى والأصمّ والبصیر والسمیع<sup>۴</sup> هل یستویان مثلاً، پس حکمت آن تسمیه مجازی، اینها است که گفته شد.

**رَقْطُومُ عِلَّمَ فِي سَّتُورِ هِيَاكِلٍ عَلَى مَا وَرَاءِ الْحَسِنِ<sup>۵</sup> فِي النَّفْسِ وَرَتِ**  
 اکنون این اسماء و صور اذن و عین و فم و لسان من که حامل معانی سمع و بصر و کلامند، رقیماً و کنایه‌های علم‌مند بر پرده‌های این صور حسّی انسانی نقش کرده و تعییه افتاده، چنانکه صورت واسم اذن رقمی است حامل معنی سمع و علوم جملة مسموعات در او مرقوم و صورت واسم عین، کنایه‌است، معنی بصر و علوم جمله مبصرات در او مدرج و ازاو مفهوم، و صورت واسم فم و لسان، نقشی است وحقیقت کلام و علم

. ۱ - س ۸، ی ۳۸ .

. ۲ - س ۱۱، ی ۲۶ . قوله (س ۶) : شمال حاصل آمد ... م .

. ۳ - والمراد من رقوم العلوم هو انسان التي بها يحصل العلم والمشاهدة وان

. ۴ - بواس هی روابط المفہب والادراک. ورّت: اشارت .

جملة مقولات و منقولات دراو ثابت ، و این رقوم علوم و معانی ، مكتوب و منقوش است بستور هیاکل این صور عنصری انسانی ، که این ستور حایلند میاز عالم حس و آنچه از آن سوی اوست از عوالم ، چون مثال و ارواح و معانی و حضرت ذات ، و چنان می نماید به طریق تَسْوِیرِ که آن معانی و علوم که در ضمن آن رقوم مدرجند در این نفس مُدَبِّرِ ثابت می باشد ، که مقید است به تدبیر این صورت عنصری ، و حاصل ایشان بهوی عاید می شود ، و چنان نیست ؟ بل که حقایق آن معانی و علوم که در زیر آن رقومند ، جمله به حضرت ذات مضاف می باشند ، اما به سبب آن حکمتها ومصلحتها که گفته شد ، چنان می نمایند که به نفس عایدمی باشد . فافهم سرِ قوله تعالی : « ولنبلونکم حتی نعلم » والله المرشد .

هذا البيت جميعه خبر مبتداء محدود ، كأنه يقول : هذه الجوارح والصفات المذكورة رقوم علوم ، البيت .

واسماء ذاتی عن صفاتِ جوانحی، جوازاً لأسرارِ بها الشروح ، سُكْرَت الجوائح الأضلاع الباطنة التي تحت التراب ، كَسَّى بها هينا عن المعانی والاعتبارات الباطنة في حضرة غيبة الذات ، وجوازاً من قولهم : جاز الموضع يجوزه جوازاً : سلكه وسار فيه . واجازه : خلائقه وقطعه ، وهو منصوب على المفعول له ، ولام التعليل في قوله : لأسرار ، يتعلق به .

يقول : واسماء ذاتی التي هي مفاتيح الغيب ، ظهرت وتعیینت في مرتبة الالوهة بصورة السميع والبصير والقادر والقائل وامثالها ، عن صور اعتبارات غيبة الذات وعن صفات تلك الاعتبارات الغيبية وظلالاتها ، كالسماع والبصر والقدرة وابتهاها ، وكان ظهور تلك المفاتيح وتعیینها عن تلك الصفات والظلالات لأجل جواز مفاتيح الغيب ، وسير حقایقها التي هي بواطن تلك الصفات في المراتب ، بسبب اظهار اسرار تشر

بمعرفتها وفهمها الشروح الأعظم .

واسماء ذات، اعني مفاتيح غيب، این جا در مرتبة الوهت، فما تحتها به صورت اسم سميع وبصیر<sup>۱</sup> وقابل و قادر و امثال ایشان، ظاهر ند و اعتباراتی که در حضرت غیب هویت و احادیث جمع، معینات، بل اعیان این مفاتیح غیب مذکور ند، و آنچا امتهات شئون ذاتند، واز سمت غیر وغیریت من کل وجه، منزه و مصون ند، صور وظلالات وصفات ایشان نیز در این مرتبة الوهت به صورت سمع وبصر وقدرت و کلام و اشباه ایشان ثابتند.

پس می گوید : که این اسمای ذات من که مفاتیح غیبند در مرتبة الوهت از این صفات وظلالات آن اعتبارات ذات به صورت سمع وبصیر و قادر و امثال ایشان ظاهر و متعین شدند، و این ظهور و تعيشن مفاتیح غیب در این مرتبه از این صفات وظلالات از جمیع گذشتند مفاتیح غیب و سیر و سرایت کردند این اعتبارات ذات بود در مراتب و حقایق برای اظهار اسراری و ایثار آثاری که روح اعظم به واسطه آنکه مظهر وحدت آن تجلی اول و مفاتیح غیب مضارفند به وی بر آن اسرار، وقوفی دارد، و بدان معرفت و وقوف شادمانست، واز جمله آن اسرار که در سیر آن مفاتیح غیب و سرایت آن اعتبارات ذات در جمله مراتب و حقایق آنست که حکم «فاحبیت ان اعرف» تمام ظاهر شود، و همه مقتضیات اسم ظاهر آشکارا گردد ، و سریان حیات و علم و نطق در همه حقایق ثابت آید، تا هریک به زبان استعداد خود لب طلب می جنبا ند و به آن سبب کمالات اسمایی را به تحقیق می رساند، پس لاجرم این اسماء اعني: سمع وبصیر و قادر و اشباه ایشان که از سمع وبصر وقدرت متعینند، در این مرتب ظاهر ند ، و آن مفاتیح غیب

۱ - قابل بمعنى متکالم است، و کلام از اسماء ذاتیه واز اسماء کلیه وامتهات الاسماء بشمار میرود و صفت کلام عین ذات حق اول و بحسب صريح ذات عین وجود و بحسب ظهور وتجلی وجودی اسماء کلیه عین مظاهر وجودی می باشند . حقیقت وجود در کافشہ مراتب بالذات، منشأ انتزاع جميع اوصافست وصفات ذاتی وجود همهجا ، عین وجودند - لمحرره جلال الاشتیانی - عفی الله عنہ - .

واعتبارات ذات در ایشان پنهان و پوشیده.

**رموز کنوز عن معانی اشاره، بمکنون ما تخفی السرائر حفتا**

پس این اسماء و صفات ظاهر در این مراتب، رمزهای گنجهای پوشیده آمدند از معانی و حقایق آن مفاتیح غیب و اعتبارات ذات، که از اشارت روح اعظم آن معانی و حقایق، مفهوم می‌شود در باطن عوالم، که حضرت غیب ذات و محل آن معانی و اعتبارات و اسمای ذات است، چنانکه گفته شد: «وفهم اسمى الذات عنها بباطن العوالم» ولیکن آن فهم به شرط قابلیت واستعداد مشروط است، و آن معانی و حقایق اسمای ذات در آن حضرت غیب محفوظند به مکنونات سرایر و مخزونات ضمایر هر حقیقتی و روحی.

یعنی: چون حقیقت و ماهیّت هر شخصی که صورت معلومیت او است در علم حق، باطن و سریرت روح و نفس اوست، و آن حقیقت و ماهیّت او، صورت شأنی از شئون ذات است در مرتبه الوهت و عالم معانی، و حقیقت آن شأن باطن وجود و ذات است، پس آنچه آن حقیقت و ماهیّت که سریرت عبارت از اوست، پنهان می‌دارد و در باطن او مکنون است، حقیقت آن شأن و باطن وجود باشد، و چون اصل جمله شئون حقایق آن معانی و اعتبارات و مفاتیح غیب مذکور است، لاجرم همه شئون که بواسطه مکنونات سرایر و حقایقند، در دایرة واحديّت از نقطه احاديّت جمع ذات و مفاتیح غیب او متنشی شده، گرد آن مفاتیح غیب در آمده‌اند، و آن معانی و اعتبارات و مفاتیح، به این مکنونات سرایر که شئون ذاتند محفوف آمده و جمله این شئون و اتشای ایشان فی الحقيقة حکم سریان آن معانی و اعتبارات و مفاتیح غیبند، و آثار ایشان است که در مراتب و حقایق به صور استعدادات و قوا بل ظاهر می‌شوند، و اقتضا و طلب ظهور و اظهار می‌کنند برای آن اسرار مذکور.

**وآثارُها في العالمين بعلمها، وعنها بها الأكوان، غير غنية**

۱ - المكنون: المستور والمخفى. حفت: احیطت وتضمّنت، ومنه قوله عليه السلام: حفت النار بالشهوات.

در این بیت مضاف محدود است، و مضاف "الیه قائم مقام او است. اعنى، معرفت آثار ابن مفاتیح در عالمها چون عالم جبروت و ملک و ملکوت و هرچه در این عالمها بر ذات دلیلند، به واسطه علم به این مفاتیح غیب، میسر می شود، و حقایق کوئی به آن آثار از این مفاتیح و حکم سرایت ایشان بی نیاز نیستند. و این بیت تقریر همان دو بیت است که پیشتر گفت، یکی آنکه: «ولی ذکر اسمائی تیقظ رؤیتی» و دوم آنکه: «کذاک بتعلی عارفی بی جا هل، و عارفها بی عارف بالحقیقت».

یعنی: حق جل<sup>۱</sup> و علا<sup>۲</sup>، چون حقیقت ذات مقدس خود را بدانست، و حکم ظهور و بطن خود را معلوم کرد، بلطفی وحدانی از مقتضیات<sup>۳</sup> خودش، هم<sup>۴</sup> در خودش حکایت کرد، و در خودش حکم ظهور و بطن خودش را مشاهدت نمود، و به همگی خودش به سوی آن لفظ واقضاخی خودش، اصغا فرمود، و به همگی خودش آن سؤال واقضا را به دست قشوت اجابت کرد، پس این لفظ و لحظ و سمع و اجابت معمین بل عین این مفاتیح آمدند، و علم به عالم و حقایق عالم، در این علم به ذات مقدس، مدرج بود، و به این مفاتیح و حکم اجابت مذکور حکم مبدیت و مرتبه الوهت متغیر شد، وجود و علم در او تمیز گشتند، وجود منشأ حقایق اسمائی آمد، اسم رحمان و رحیم جامع ایشان، و علم مبدأ حقایق صفاتی شد، و معلومات کوئی در این علم، ثبوت و تمیز یافتند.

پس این مرتبه الوهت و علم به عالم وجود، در او اثر، و صورت آن علم به ذات مقدس و تجلی خودش بر خودش بود، و اسماء و صفات الوهت وغیرها جمله آثار و صور و ظلالات آن مفاتیح و اعتبارات آمدند، و آن مفاتیح در ایشان ساری و باطن ایشان بود، صفت حیات، مظہر و اثر وسایه آن لفظ است، و صفت علم مظہر و اثر آن لحظ، و صفت ارادت مظہر و اثر آن سمع و اصغا، و صفت قدرت مظہر و اثر آن اجابت بالقشوت. پس

۱ - از مقتضیات ذات خودش - خ ل - .

۲ - خودش با خودش هم در خودش - خ ل - .

به حکم این مبدئیت، حقایق آن اعتبارات و مفاتیح مذکور از جمّت سیری که ایشان را برای تحقیق «فَاحبِّتُ اَنْ اَعْرَف» ضروریست، درجمله حقایق اسماء وصفات الهی و کونی، من حيث العلم والوجود و تمیزها، ساری شدند، واول به حکم آن سرایت در حضرت علم آمدند، و به صورت صفات الهی که به حکم مبدئیت توجه ایجادی و امضای حکم او، برایشان موقوفست، سربزدند، و آن هفت صفت است که در عین بروز خیت بین الوجود والعلم والوجوب والامکان، واقعند، یکی، حیات دوم، علم سوم، ارادت و چهارم، قدرت پنجم، قول و ششم، جود و هفتم، عدل. پس چون آن مفاتیح مذکور از راهگذر علم، در این هفت صفت سرایت کردند، بر مقتضای آن اقتضای ذاتی در حضرت وجود، اثر کردند، ائمه‌ی اسمای سبعه، اعنی، حی<sup>۱</sup> و عالم و مرید و قادر و قابل و جواد، و مقطع، که در مرتبه الوهت، ثابتند، و حکم ایجادی برایشان موقوفست، متعین شدند، و بعد از آن همان مفاتیح مذکور به جهت همان سیر و سرایت مذکور هم در حضرت علم به صورت دیگر صفات الهی چون خلق و تصویر و تربیت و اصلاح و قبض و بسط، و امثال ایشان، پیدا شدند، و به حکم تأثیر در حضرت وجود اسم خانق و مُصْكُور و رب<sup>۲</sup> و قابض و باسط، و اشیاه ایشان تعین کردند، آنگاه باز همین مفاتیح مذکور هم در حضرت علم از حقایق کونی که قوابل عالمند، به صور استعدادات اصلی، پیدا گشتند، تا هر حقیقتی قابل، به این زبان استعداد خود، از هر اسمی از این اسمای الهی مذکور، که نسبت او به اوی، تمامتر افتاده بود، تقاضای وجود و ظهور خود کرد، و چون کمالات این اسمای الهی مذکور نیز به ظهور آثار ایشان در این قوابل بالوجود والظهور، متعلق بود، لاجرم، جمله اسمای الهی به حضرت این ائمه سبعه، رجوع کردند، و از ایشان امضای حکم ایجادی را تقاضا کردند، و این ائمه سبعه به حضرت اسم الله که صورت جمعیت و اول اثر کلی آن مفاتیح غیب مذکور است، به آن طلب باز گشتند، و اسم الله، از حضرت غیب و باطن خود که حقیقت آن مفاتیح است، به حکم آن تقاضای اسماء و حقایق، در حکم ایجادی استمداد و استجازت نمود،

تا حیتندِ حکم توجّه ایجادی از آن مفاتیح غیب مذکور، در این اسماء و حقایق که آثار ایشانند، سایرآ ممتازلاً، سرایت کرد، و کارستان ایجاد و اظهار عالم و آنچه در او است، نظام یافت، و هر صورتی از صور جواهر و اجسام او، در مرتبه ارواح و حمن، اسماء و تعیینات وجود شد، و جمله اعراض چون الوان و هیأت که نظر حسّی، جز بایشان تعلق نمی‌گیرد، همه صور صفات علم آمدند، که به واسطه آن اسماء و تعیینات وجودی الهی، ظاهر شده‌اند، و این جمله اسماء و صفات الهی و کوئی که در همه عوالم جبروت و ملک و ملکوت، ثابت و واقعند، باسرها آثار آن مفاتیح و آثار آثار ایشانند.

پس می‌گوید: که معرفت آثار این مفاتیح و اعتبارات عینی مذکور که عین آثار حقایق این اسماء و صفات الهی و کوئیست که گفته شد، و معرفت سیر و سرایت عین آن مفاتیح و اعتبارات در این آثار آثار و هَلْمَمَ جرّاً، در همه عالمها، اعني عالم جبروت اولاً، و ملکوت ثانیاً، و ملک ثالثاً، جمله به واسطه علم به این مفاتیح و حقایق ایشان حاصل می‌آید که تا حقیقت آن مفاتیح را کما هو بدانند، حقایق این آثار و نسبت و اضافت هر یک به آن مفاتیح و کیفیت سریان آن مفاتیح، در این آثار فی جمیع العوالم المذکورة، تمام معلوم بشود، و ذلك معنی قوله: «وآثارها فی العالمین بعلمها».

و نیز احتیاج حقایق کوئی و عدم استغای ایشان به آن آثار، از این مفاتیح، به حکم سرایت و ظهور آن مفاتیح و اعتبارات عینی به صور استعدادات، در ایشان هم به علم آن مفاتیح بازبسته است، که تا آن مفاتیح معلوم نشود، آن احتیاج مفهوم نگردد.

**وجود اقتنا ذکر، باید تحکم، شهود اجتنا سکر باید عیمة** ای: تلك الآثار مضافة الى الوجود و اسمائه وجود جمع الذكر الجميل للوجود والمفاتیح بالأسماء الالهي في عالم الجبروت وبالأسماء الكوئي في عالم الملك والملکوت

۱ - اقتنا، مسهل اقتنا: اتخاذ و تملک. بایدی تحکم: کنایه عن قوة تحکم. اجتنا، اسله اجتنا مع الهمزة حذف الهمزة للتسهیل، و معناه التناول، و اجتنا، ای: قطف عیمة شاملة . فی (س ۲۱) : فی عالم الكون والملکوت، بدل النسلك - م .

كالأملاك والأفلاك واسماء الأجناس والأنواع والأشخاص ، بواسطة الفعل ، وقنة التأثير ، وتلك الآثار مضافة الى العلم وحقيقة، شهود شكر الحقائق الصفاتيّة للموْجَد بنعمة الوجود ، في حقّها باظهارها .

در این بیت مضاف هم محدود است ، اعنی: این آثار مذکور که اسماء وصفات الهی وکونی اند ، دو قسمند :

یک قسم ، به وجود تعلق دارد ، دوم ، به علم . امّا آنچه به وجود تعلق دارد ، از این آثار ، اسماء الهی وجواهر ندکه مؤثر وفاعلنده علی الاطلاق ، وآنچه به علم بازبسته است ، صفات واعراضند ، که متاثر و منفعلند . پس از آن آثار مذکور آنچه اسماء و جواهر ند ، و در همه عالمها و عالمیان به سرایت آن مفاتیح مؤثر وفاعل مرحضرت ذات ، و آن مفاتیح وجود را از ایشان ، به آن قوت تأثیر و فعل وجود ، حصول آوازه تازه ، و ذکر بی اندازه فائده است چون اسماء حیّ عالم و خالق و رازق و امثال ایشان در عالم جبروت ، و چون عقل و نفس و اسماء جبرئیل و میکائیل و اسرافیل و حمله و افلاک و کواكب ، در عالم ملکوت ، و چون اسماء اركان و موالید جن و انس ، در عالم ملک ، که به سیر و تأثیر آن مفاتیح در وجود الى آخر المراتب آثار ایشان این اسماء و ذکرها و آوازهای مذکور آمد ، و صاحب علم این مفاتیح می داند که حضرت ذات به آن مفاتیح من حيث الوجود این ذکرها و اسماء را چگونه جمع می کند . و ذلك معنی قوله: «وجود اقتنا ذکر باید تحکم» و به سیر و سرایت ایشان در علم و ظهور به صورت تأثیر و قابلیت به زبان استعداد از حیثیّت هر حقيقة ، طلب وجود کردند ، تا به آن طلب نعمت وجود یافتند ، و به صورت صفات و اعراض ظاهر شدند ، و تیجه و فائده و آثار ایشان در آن ظهور ، به صورت صفات و اعراض ادای وظایف شکر و ثنا بود مرموجد را به نعمت شامل وجود که در حق ایشان ارزانی داشته بود ، تا هر یک بالحال والخاصیّة وظیفه شکر به نعمت شامل وجود ادا می کند ، و هر کس که آن مفاتیح را می داند ، مشاهده می کند که وجود باسمائه ، ثمرات شکر هر حقيقة و عرضی چگونه می چیند ،

چنان که در آن بیت گذشته گفته شد که ، و مدح صفاتی لی یوقتف مادھی لحمدی ،  
فذلك قوله : شھود اجتنی شکر بایدِ عصیمة .

**مظاھرُ لی فیھا بَدْوَتُ ، وَلَمْ اكُنْ عَلَیْهِ بِخَافِرِ ، قَبْلِ موطنِ بَرَزَتَیِ**  
این آثار و اسماء وصفات مذکور، جمله صورتها و آینه های آن تجلی احدی جمعی  
منند ، که به ایشان و در ایشان از جهت تحقیق کمالات اسمایی و تمام معرفت و پیدایی  
خودم در این مراتب پیداشدم، هر چند حال من آن بود که پیش از این موطن پیداشدن  
ذر مراتب به این اسماء و آثار هم خودم بر خودم ، پوشیده نبودم، بل که به حکم و حسب  
کسان ذاتی خودم هم در حضرت ذات خودم بر خودم به جمیع مقتضیات ذات خودم پیدا  
بودم، و این پیدایی من در این مراتب، اکنون به حسب کمال اسمایی، اثر و حکم و تیجه  
آن پیدایی بود به حسب کمال ذاتی .

**فلفظُ ، وَكُلَّی بِلسانِ مُحَدَّثٍ ؛ وَلَحْظَةُ ، وَكُلَّی فِي عَيْنٍ ، لَعْبَرَةٍ**  
چه آنگاه به حکم کمال ذاتی در حضرت ذات خودم ، یک لفظی و سخنی بود ، که  
همگی ذات من زبان بود که مقتضیات ذات خودم به آن لفظ که عین ذات من بود ،  
سخن می گفت، واز ظاهر خودم با باطن خودم حکایت می کرد ، هر چند ظاهر و باطن  
در آن حضرت هویت یکی بودند ، و اعتبار احساس به کمال اسمایی ، بعین آن لفظ  
تعلق داشت و یک نگریستن بود، و همگی ذات من چشم بود که کیفیات آن کمال اسمایی  
خودم را در خودم اعتبار می کردم ، و تفاصیل شئون و احوال خودم را به همگی خودم  
که یک عین بود، می دیدم، و علم به عالم، اثر و تیجه آن لحظه بود .

**وَسَمْعُ ، وَكُلَّی بِالنَّدَبِ اسْمَعُ النَّدَبَ ؛ وَكُلَّی فِي ردِ الرَّدِی يَدُ قَوَّةٍ**<sup>٢</sup>

۱ - بدورت : ظهرت. البرزة: الظهور، والبرزات: المواطن ومجاني الظهورات، وبذری: ظهوری .

۲ - وفي بعض النسخ: وكلی فی رد النّدّا، يَدْ قَوَّة. النّدّی: الجود والكرم .

ویک سمع بود و همگی من به سؤال و ندای مقتضیات ذات من شنوانیده شد آن سؤال وندای ذات خودم را به اظهار مقتضیات خودم، وحقیقت «فاحبیت ان اعرف» اثر ونتیجه وصورت آن سماع بود، وهمگی ذات من در جواب آن سؤال و رد واجابت آن ندا، دست قوت بود که بالفعل والقصة جواب خودم می دادم، وقدرت واثر آن قوت بود. پس مفاتیح غیب مذکور، حقایق این اعتباراتند، وعجب آنکه حیات وعلم واردات وقدرت، فروع سمع وبصر وکلام وقوتند، به این تقریر و تقدیر، به خلاف فهم عموم خلائق . والله اعلم .

معانی صفات<sup>۱</sup> ، ماورا اللبس<sup>۲</sup> اثبات ، واسماء ذات<sup>۳</sup> ، ما روی الحسن<sup>۴</sup> بسته واین لفظ ولحظ وسمع وقوت، معانی و بواسطه صفاتی اند، که در ماورای عالم لبس ، اعنی مراتب خلق و مخلوقات ، چون مرتبه ارواح و مثال وحس، ثبت کرده شده اند .  
یعنی : این لفظ ولحظ وسمع وقوت ، باطن و معنی صفت حیات وعلم و ارادت وقدرتند ، واین حیات وعلم و ارادت وقدرت ، صور و مظاهر ایشانند در مرتبه الوهت وعائم معانی مثبت آمده و عالم معانی و مرتبه الوهت بالای عالم پوشش خلق و مخلوقات است با لباس وجود مضاف به هریک ، واین مفاتیح مذکور نیز اسمای ذاتند که آنچه حس سمع وبصر وغیرهای از محسوسات درمی یابند و از خواص آن بیان و روایت می کنند ، آن جمله را این اسمای ذات به حکم آن سیر و سرایت در این عالم حس گسترانیده اند ، ومفصل گردانیده از جهت تحقیق کمالات اسمایی خودشان بر موجب «فاحبیت ان اعرف» .

فتصریفها من حافظ العهد اولاً<sup>۱</sup> ، بنفس<sup>۲</sup> ، عليها بالولاء ، حفیظة<sup>۳</sup>  
پس در کار وتصشیف انداختن مرا این اسمای ذات را که مفاتیح غینند، صادر از  
وی بی است حافظ عهد الله اعهد اليکم یا بنی آدم، الى قوله، وان عبدونی هذا صراط<sup>۴</sup>

۱ - فتصریفها مبتدأ ، وحافظ العهد اولاً خبره ، وبنفس ، خبر بعد الخبر . والله  
الهادی - منه قدس الله نفسه - ۲ - س ۳۶ ، ۶۰ - ۶۱ .

مستقيم . وذاكـر مـيثـاق «مـنـ المؤـمنـينـ رـجـالـ صـدقـواـ ماـ عـاهـدـواـ اللهـ أـلـيـهـ» درـأولـ قـدـمـ نـهـادـنـ درـ كـوـىـ ولاـ وـلاـيـتـ «حتـىـ اـحـبـهـ» .

وـاـينـ تـصـرـيفـ درـأولـ بـهـنـفـسـ حـاـصـلـ مـىـ آـيـدـ كـهـ بـهـحـكـمـ تـحـقـقـ بـهـمـقـامـ وـلـايـ «فـاـذـاـ اـحـبـتـهـ كـنـتـ سـمـعـهـ وـبـصـرـهـ وـلـسانـهـ وـيـدـهـ» مـرـايـنـ تـصـرـفـاتـ دـيـدـ وـشـنـيدـ وـگـفـتـ وـکـرـدـ رـاـ کـهـ اـزـ اوـ ظـاهـرـ مـىـ شـوـدـ، بـرـايـنـ اـسـمـاـ ذاتـ مـذـکـورـ ، عـظـيمـ مـحـافـظـتـ کـنـنـدـهـ باـشـدـ اـزـ مـداـخـلـتـ حـظـوـظـ وـاحـکـامـ طـبـعـ حـوـدـشـ، چـنانـکـهـ درـآـنـ تـصـرـفـاتـ کـهـ بـهـآـنـ اـسـمـاـ اـزـ حـیـثـیـتـ چـشمـ وـگـوشـ وـزـبـانـ وـدـسـتـ اوـصـادـرـمـیـ شـوـدـ، اـینـ نـفـسـ اـینـ وـلـیـ» ، هـیـچـ مـداـخـلـتـ نـکـنـدـ، وـهـیـچـ چـیـزـ رـاـ اـزـ آـنـ بـهـخـودـ مـضـافـ نـیـنـدارـدـ، پـسـ نـفـسـ اـینـ وـلـیـ» بـهـاـيـنـ مـحـافـظـتـ مـرـايـنـ اـسـمـاـ ذاتـ مـذـکـورـ رـاـ درـکـارـ وـتـصـرـفـ مـیـ اـنـداـزـ ، وـبـهـاـيـنـ عـدـمـ مـداـخـلـتـ خـودـ رـاـ تـصـرـفـاتـ دـيـدـ وـشـنـيدـ وـگـفـتـ وـکـرـدـ رـاـ بـرـايـشـانـ نـگـاهـ مـیـ دـارـدـ ، تـاـ اـگـرـ اـنـدـکـمـایـهـ خـودـ رـاـ درـمـیـانـ بـیـنـدـ، وـچـیـزـیـ اـزـ اـینـ تـصـرـفـاتـ رـاـ بـهـخـودـ اـضـافـتـ کـنـدـ وـبـهـخـودـ مـضـافـ دـانـدـ، اـزـ !ـینـ مـقـامـ وـلـاـ وـلـايـتـ يـيـفتـدـ، وـاـينـ تـصـرـفـاتـ کـهـ اـزـايـشـانـ کـرـامـاتـ عـبـارتـ مـیـ کـنـیـمـ ، باـسـتـدـرـاجـ مـبـکـدـلـ شـوـدـ، اـعـاذـنـاـ اللـهـ مـنـ ذـلـكـ، وـالـلـهـ الـهـادـیـ .

**شـوـادـیـ مـبـاهـاـةـ ، هـوـادـیـ تـبـثـهـ ، بوـادـیـ فـکـاهـاتـ ، غـوـادـیـ رـجـیـکـةـ**<sup>٢</sup>  
هـذـاـ الـبـیـتـ خـبـرـ مـبـتـدـأـهـ مـحـدـوـفـ ، وـتـقـدـیرـهـ : هـذـهـ الـأـسـمـاـ الذـاتـیـةـ المـذـکـورـةـ مـنـ  
حـیـثـ هـذـاـ التـصـرـیـفـ، هـیـ شـوـادـیـ مـبـاهـاـةـ، اـیـ مـغـنـیـاتـ وـمـنـشـدـاتـ اـشـعـارـاـ لـلـافـتـخـارـ بـهـذـاـ  
الـوـلـیـ وـنـفـسـهـ الـمـمـکـنـةـ لـهـاـ مـنـ هـذـهـ التـصـرـفـاتـ، فـانـ» الشـوـادـیـ: جـمـعـ شـادـیـةـ، وـهـیـ الـمـغـنـیـةـ  
وـالـمـنـشـدـةـ شـعـراـ ، فـکـانـ کـلـ شـعـرـ جـرـیـ عـلـیـ السـنـةـ الـأـوـلـیـاءـ بـصـورـةـ الدـعـوـیـ، فـذـلـکـ حـکـمـ  
الـاسـمـ الـمـتـکـلـمـ، ظـهـرـ عـنـهـ بـهـیـأـةـ الـاـفـتـخـارـ بـمـصـرـفـهـ، فـانـ» عـینـ ذـلـكـ الـاسـمـ لـسـانـ هـذـاـ الـوـلـیـ

١ - سـ ٣٣ـ، ٢٣ـ، ٢ـ. قـولـهـ (سـ ٨ـ) : نـیـنـدارـدـ فـیـ مـ : نـیـنـدارـدـ .

١ - الشـوـادـیـ، جـمـعـ شـادـیـةـ : المـتـرـنـیـمـةـ . الـمـبـاهـاـتـ: الـمـفـاـخـرـةـ. الـهـوـادـیـ جـمـعـ الـهـادـیـةـ:  
الـمـرـشـدـةـ. تـبـثـهـ: بـمـعـنـیـ التـفـطـنـ وـالـوـقـوـفـ عـلـیـ الـاـمـوـرـ . بوـادـیـ جـمـعـ الـبـادـیـةـ: ظـاهـرـةـ. فـکـاهـاتـ  
الـنـکـاتـ الـظـرـیـفـةـ ، مـفـرـدـهـاـ: فـکـاهـةـ، النـکـتـةـ الـمـلـیـحـةـ الـمـسـتـظـرـفـةـ .

فی مقام کنت سمعه وبصره ولسانه ، واصل اضافة هذا الافتخار الى الحضرة واسمائه ، ماورد فی صحيح مسلم عن عایشة، ان "رسول الله ، صلی الله علیه وسلم" ، قال : ما من يوم اکثر ان يعتقد الله فيه عبداً من النار من يوم عرفة، وانه ليدنو يتجلّى ثم يباھي بهم الملائكة ، فيقول ما اراد هؤلاء .

وايضاً هذه الأسماء من حيث هذا التصريف، هي هوادي تنبئه، اي تجلّيات ظاهرة لأجل تنبئه هذا الولي "في مبادى امره، عما وراء حال او مقام قد تحقق به، فان" هوادي الخيل اعناقها وما يبدو منها، فاستعار به هيئنا عن ظهور هذه الأسماء وبدو شها على هذا الساير المستعد بصور التجلّيات والمعارف، ليتبينه عمّا وراء اول مقام الولاية والتلوين فيه ، وهو مقام الدعوة والتمكين ، فينبعث ويسير ويتحقق به. وايضاً : هي، من حيث هذا التصريف بوادي فكاهة، اي ظواهر اولاً من مقام العرفان هذا بصورة طيبة نفس ومزاح من هذا الولي "العارف" ، فان" اول مقام الولاية والتلوين فيه هو مقام التحقق بمعرفة صدور الحوادث على مقتضى الحكمة البالغة ، وان لا مندوحة عن وقوعها، فلا يهتم بالنوازل ، ولا يفتن بالحوادث اصلاً ، ولا تؤثر فيه، فلا يُرى في عين البلايا والحوادث العظيمة الا، هشّاً بشّاً بسّاماً مزاحاً ، فان" الفكاهة والمزاح ، دليل عدم الانفعال عن الحوادث كعلى" - كرم الله وجهه - ، فاته ما كان يرى قطّاً في عين تلك الحوادث والنوازل الهايلة العظيمة من اختلاف الصحابة عليه ومحاربتهم ايّاه، الا بشّاشاً مزاحاً ، حتى اته كان يقال فيه: «لو لا دعاية فيه» فاته لمّا كان يعرف اصل ذلك

۱ - این کلام از خلیفه دومست که برای هریک از صحابه که در مظلّان جانشینی او بودند عیب یا عیوبی ذکر نمود ودر باره علی زبان بمدح گشود وگفت اگر او بخلافت رسد وبرمسند خلافت تکیه کند نخل خلافت را بارور نماید «لو لا دعاية فيه» چون خود غایظ القلب وفده بود وبناریان اشبه بود از نوریان ، از صفت اهل جنان گریزان بود . این کلام از شارح عارف علامه رض - تعریضی است لطیف بر قائل این کلام. وعن على - ع - المؤمن هشّ بشّ بسام، حزنه في قلبه .

وحكّمته، وانه لا بدّ من وقوعها، لا يؤثّر ذلك فيه أصلاً . وايضاً هي من حيث هذا التصريف ، غواصي رجّيّة ، اي سحابي نشأت صباحاً ، تمطر الرجال بالفوز من مقام انتمكين والدعوة وغيرهما .

این اسمایِ ذات مذکور به حکم این تصريف راویان اشعار افتخارند به نفس شریف این ولی<sup>۱</sup> که به فقر و ترک حظوظ خود مصرف ایشانست، پس اشعاری که به زبان و خاطر اولیا رفته است، مُوهِم به افتخار و دعوی چنانکه، «انا من اهوی ومن اهوی انا» و آن دیگر که «انا للكل في الحقيقة كل» و قولی شبی که : - شعر -

«لو يسمعون كما سمعت حديثها خشروا العزّه ركعاً وسجوداً»

وغير آن جمله حکم اسم متکلّم است عین لسان ایشان شده و به ایشان مفاخرت نموده، نه آنکه ایشان در آن گفتار در میان بوده اند ، و دیگر این اسماء ذات، ظاهرند براین ولی<sup>۲</sup> عارف مُوحّد به صور معارف و تجلیات که مُتبّه او باشد از مقامی عالیتر، چون مقام تسکین و دعوت ، تا آن تنبّه باعث او شود بر سیر و ترقی از این اول مقام ولايت کـه مقام عرفان و تلوينست ، تا به آخر این مقام کـه دعوت و تمکينست ، و دیگر همین اسماء از حیثیت این تصريف و تحقق به مقام عرفان ظاهرند، اولاً<sup>۳</sup> براین ولی<sup>۴</sup> به صورت معرفت بر صدور حوادث به حکم حکمتی بلیغ و عدم افعال از هر حادثه بـی کـه واقع شود تا تیجه آن کمال معرفت ظهور باشد، در همگی احوال به صورت فکاهت و مزاح و طیب نفس، پس گـوییا این اسماء اصول و مبادی بشاشت و مزاح بـوده باشند به جهت عدم افعال از حوادث، چنانکه از حال علی<sup>۵</sup> «رضي الله عنه»، منقول است و دیگر این اسماء از حیثیت این تصريف، ابرهای بامدادی اند، اعنی تجلیاتی اولی کـه مخبر

۱ - فـی بعض النسخ : «عليه السلام» بـاید توجه داشت کـه اکثر علماء عـامـه بعد از ذکر نام شریف امیر مؤمنان و سرور اولیاء عـرفـان و توحـیدـ کـرمـ اللهـ وجـهـهـ آورند از بـابـ آنـکـهـ آنـحضرـتـ آـنـیـ رـاـ درـکـفرـ وـشـرـکـ وـجاـهـلـیـتـ نـکـذـرـانـدـهـ استـ وـنـیـزـ بـهـ رـضـیـ اللهـ عنـهـ .

باشند و امیدوار کننده از بارانهای تجلیاتی عظیم از مقام کمال و دعوت، ازیراکه این اسماء در اول مقام ولایت چون براین ولیّ متجلی می‌شوند، غالب برایشان حکم اسماء و صفات می‌باشد، لاجرم ازاندک حجابیتی خالی نمی‌باشد، ولیکن ازورای همان اندکمایه حجاب اسمایی، اخبار می‌کند از تجلیات ذاتی، والله‌الهادی.

و توقيفها من موثق العَهْدِ آخراً، بنَقْسٍ، على عزَّ الاباء، أبيَّةٍ  
تقديره، وجعل تصريف هذه الأسماء موقوفاً على اذن خاصٍ وامر معين ووحيٍ  
مخصوص في كلّ امرٍ كليٍّ او جزئيٍ صادر من نبىٍ او متمكن صاحب دعوة مُعْطٍ  
من نفسه عهداً وثيقاً محكماً غير قابل للتغيير والانحلال ، كما اشار اليه القرآن العزيز  
بقوله : «واخذنا منهم <sup>١</sup> ميثاقاً غليظاً» آخر اى بعد التحقق بمقام الولاية والتمكين من  
تصريف هذه الأسماء والتعمّدي، اول هذا المقام الى آخره، ثم الشروع في مقام النبوة،  
ان كان نبياً ، او لقيام مقام النبي في الدعوة والتمكين والارشاد ، كما قال، صلى الله عليه  
 وسلم : «علماء امته كأنبياء بنى اسرائيل» فاذ اول مقام النبوة او التمكين، هو آخر  
مقام الولاية والتلوين فيه، فهذا التوقيف المذكورة بهذه الأوصاف آخر ، اتّما يحصل  
بوساطة نفس كاملة مطمئنة عالمه متمكنة آبية عن تصريف هذه الأسماء ، اعني التصرف  
بها الا باذن ووحي وامر معين في كل حادثة وحال جزئية او كليّة ، على انّ هذا الاباء  
مع التمكّن عزيز جدّاً ، ولا يوجد الا في نبىٍ او كامل او فرد ، كالشيخ ابى السعدود  
البغدادى ، حيث قال : اعطيت التصرف منذ كذا وكذا سنة ، فتركته تطهراً لينصرف  
هولنا .

قوله : و توقيفها ، مبتدأء ، ومن موثق العهد آخرأ خبره ، وبنفس ، خبر بعد الخبر .  
وموقف گردايدين مرتصيف اين اسمای مذکور را براذنی وامری و وحی  
مخصوص در هر کاری، صادر می‌شود از نبیّ یا از صاحب تمکین و دعوتی که قائم مقام  
اوست در دعوت و ارشاد که عهد محکم استوار داده باشد در نشأت ذرتی که امانت

دعوت را بی‌هیچ تصرّفی و تغییری از خود در آن به‌اهلش بسپارد تا حجت بر صادقان و فاسقان قوی باشد، چنانکه فرمودند: «واخذنا منهم ميثاقاً غليظاً ، ليسأل الصادقين عن صدقهم ، واعد للكافرين عذاباً اليما» ، در آخر کار، یعنی بعد از تحقیق به‌مقام ولایت، وتعّدی از اول آن مقام، تا به‌آخرش، وشروع در مقام نبوت اگر نبی باشد یا به‌نیابت آن نبی و قیام در مقام او به‌تمکین و دعوت و ارشاد به‌طريق وراثت کما قال، صلی الله عليه وسّلّم: «علماء أمّتى كأنبياء بنى إسرائيل» وقال، عليه السلام: «العلماء ورثة الأنبياء» وبه‌این توقیف موصوف به‌این اوصاف مذکور به‌نفسی حاصل می‌شود کامل عالم متمكن که به‌واسطه تحقیق به‌کمال فقر و خلو تام، از این تصریف و تصرف، بل از اضافت چیزی از این تصرفات بد و سرباز زنده باشد، و آن راهم به‌حق و اسماء او، حوالت کننده، و جز به‌اذنی خاص وامری و وحی لازم الایتمار در هر حادثه بی‌جزئی یا کلی که حادث می‌شود، بر آن تصریف، اقدام ناکننده، با آنکه این مقام که کسی تصریف یابد و از آن سرباز زند و باز آنرا به‌متصرّف حقیقی باز گذارد، مقامی سخت عزیز و نایافتست. یعنی این<sup>۲</sup> مقام یافت تصرفات و امتناع از آن یا عین مقام نبوست یا اثر و پرتو و میراث او که مقام تمکین و ارشاد است، و کیف ماکان، سعی و کسب را در آن مدخلی نیست، چه تحقیق به‌این، بر استعدادی کامل من‌جهة‌العبد، و عنایتی بی‌علّت از طرف حق موقوفست، و از این جهت عزیز است.

و آنچه منقول است از مصطفی، صلی الله عليه وسّلّم، که می‌فرمود: «ما أوذى نبی<sup>۳</sup> مثل ما اوذیت» و روی مبارکش را مجروح می‌کردند، و او می‌فرمود: «اللّهُم اهد قومی فائّهم لا يعلمون» و با ثبوت تمکن از تصرفات به‌حکم «وما رميته اذ رميته<sup>۴</sup> ولكن الله رمى» و اثر «ان الذين<sup>۵</sup> يثابعونك اذما يبايعون الله» وغير آن در مقابلة آن

۱ - س ۳۳، ی ۷-۸ .

۲ - زیرا که این مقام یافت - خ ل - .

۳ - س ۸، ی ۱۷ .

۴ - س ۴۸، ی ۱۰ .

ایذاها، هیچ اثری و تصریفی در ایشان از اهلاک وغیره، ازاو صادر نمی شد، جز به امری معین و وحی مخصوص، آن همه از این مقام تمکن و ابای مذکور است. پس کائنه نظام، رحمه الله، در این ایات اثبات سیر و ترقی خود می کند از اول تا آخر مقام ولايت، به حکم کمال متابعت صاحب این اصل، صلی الله علیه وسلم، واثر و راثت حقیقی خود را ازاو بیان می فرماید.

جواهرُ اباءِ، زواهرُ وَصْلَةٍ، طواهرُ ابناءِ، قواهرُ صَوْلَةٍ

هذا البيت خبر مبتداً ممحوذ، تقديره : هذه الأسماء من حيث مقام التوقف هذا كذا وكذا .

این اسماء مذکور که مفاتیح غیند از حیثیت این مقام توقيف و ابا از تصرفات که کنایتست از مقام نبئوت یا مقام تمکن و دعوت از این نبی یا وارث او که ولی<sup>۱</sup> صاحب دعوت و تمکینست، ظاهر می شوند به جهت تحقیق دعوت و تتمیم او به چهار صورت که شروط و اسباب و متممات دعوتند :

اول، به صورت جواهر علوم و اخبار، و آن مقصور است بر تعریف ذات و صفات موعواليه، اعني، حق، جل جلاله، بچه از آن روی که حقیقت ذات و اسماء و صفات مدعواليه، اعز و اشرف معلوماتست، لاجرم علم به ایشان و ذکر ایشان، جواهر علوم و نفس اخبار ند، و ایشان را علوم حقیقت خوانند.

و دوم، به صورت زواهر و وصلت پیدا می آیند، اعني، علومی به منزلت ثلاثی روشن و متأله، و آن علوم طریقتست، مثل آداب و معاملات و معرفت عیوب نفس و تهذیب و تتعديل اخلاق او و معرفت احوال و مقامات که به مقتضای «تلخیقوا با خلاق الله» موجب وصلت به حضرت محبوب مدعواليه می شوند.

وسوم، این اسماء از این حیثیت توقيف مذکور به صورت طواهر اخبار که احکام

۱ - جواهر اباء: برید اباء كالجواهر في قيمتها . زواهر مشرقات، اى متلازمات، زواهر جمع ، زاهرة . الوصلة: ما يتوصل به الى انشئء .

شرایع است و علوم شریعت ، ظاهر می‌شوند .

و چهارم ، به صورت فهرکنندگان مرحمله و صولت نفس و شیطان را که حاصل می‌گردند میان سایر و مطلوبش ، پیدا می‌آیند .

و تحقیق این سخن آنست که چون به حکم نص<sup>۱</sup> محکم «ثُمَّ إِلَيْنَا تَرْجِعُونَ» و آیت «كما بِدِكُمْ تَعُودُونَ» عود خلائق به معاد الى حضرة الخالق ، واجبست ، لاجرم انبأ و اخبار از معاد و طریق سیر تا آنجاء و دعوت بدان ، ضروریست ، و از این سبب مقام نبیوت و دعوت ، تعیین افتاد ، و از جمله شرایط ولو از مدعاوت ، صبر و ثبات و تمکین است برطعن وايدا و مخالفت منکران و مستکبران ، و ابا از تصریف این اسماء مذکور در قهر و قمع ایشان ، چه صاحب دعوت اگر به این شروط قیام ننماید و در معرض خلاف وطعن و انکار قوم ، زود به دعا و نفرین و اعراض از ایشان ، پیش از نزول وحی والهامی خاص<sup>۲</sup> ، مبادرت نماید و در تصریف این اسماء ، به اهلاک و اتلاف قوم تعجیل کند ، مقام دعوتش مهمل و معطل ماند ، و حینهند حق این مقام ، تمام نگزارده باشد .

ومصدق این قضییه حکایت حال یونس است ، علی نبیتنا وعلیه السلام ، که چون به این شرایط قیام ننمود و در اعراض از قوم تعجیل فرمود ، لاجرم در معرض عتاب و ظن<sup>۳</sup> «ان لن نقدر<sup>۳</sup> عليه» افتاد ، و به توبه واستغفار محتاج گشت ، پس از این جهت مقام دعوت ، مقام توقيف تصریف این اسماء آمد براذنی و وحی خاص ، و در مقام دعوت اخبار از چهارچیز از لوازم است .

اول ، از مقام احسان از حقیقت ذات و اسماء وصفات مدعو "الیه" ، و دوم ، از طریق سیر از خود تا به آن حضرت و از شرایط و موجبات وصول در آن طریق ، و آن بر دو قسم است : قسمی ، به باطن حواس و قوای نفس تعلق دارد در مقام ایمان و آن تحسین هیأت و

. ۲ - س ۷، ی ۲۸ .

۱ - س ۲۹، ی ۵۷ .

۳ - س ۲۱، ی ۸۷ .

فعال ننسانی است، و تبدیل اخلاق ذمیمه او به اوصاف حمیده و تحقیق به حقایق ایمانی که وصول به حضرت مدعی‌والیه، بر آن موقوفست، کما قال، علیه السلام: «وَالَّذِي نَفْسُ  
مُحَمَّدٍ يَبْدِئُهُ، لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا حُسْنُ الْأَخْلَاقِ».

و قسمی دیگر، به ظاهر بدن و قوای بدنی متعلق است، و میزان آن احکام شریعت است از نیاز و روزه و زکات و حجّ و مداومت بر انواع اذکار و ملازمت مجاہدات و ریاضات که به مقام اسلام بازبسته است. و اما چهارم‌چیز از آنها که از لوازم مقام دعوت است، قوت قهر و دفع موائع سلوک و وصول است از نفس و شیطان وغیره‌ما.

پس بنابراین قضیّه می‌گوید: که چون این اسمای ذات مذکور در آخر کار، از این نبیّ یا ولیّ متمنکن شیخ مرشد به صورت تصریف و تصریف ظاهر نشدنند، چنان‌که در اول کار تحقیق به اول مقام ولایت، ظاهر می‌شدنند، لاجرم اکنون از این صاحب مقام دعوت و توقیف به صورت متممّات و مصحّحات مقام او ازاو سر بر می‌زنند به چهار صورت، اول از مقام احسان به صورت علوم حقیقت که جواهر علوم است، ظاهر می‌شوند، و آن تعریف ذات و اسماء و صفات مدعو‌الیه است که اعزّ و اشرف علوم و معارف است، اما از نبیّ به صورت آیات قرآن و احادیث الهی سر بر می‌زنند، چون «قتل هو الله احد» و آیة‌الکرسی، و امثال ایشان، و چون حدیث «كُنْتَ كَنْزًا مُخْفِيًّا» و اشباء آن.

و اما از ولیّ متمنکن و شیخ مرشد، به صورت معارف الهی و علوم حقیقت، پیدا آمدند، همچون معارفی که در این قضیّه از علم ذات و صفات و اسماء حضرت حقّ مبنی‌اند<sup>۱</sup>.

و دوم از مقام ایمان به صورت علوم طریقت که تهذیب اخلاق است و موجب وصلت به حضرت مدعو‌الیه پیدا گشتند.

۱ - از علم ذات و صفات و اسماء حضرت حق مُنبیء‌اند - منبئند - خ ل - .

و سوم از مقام اسلام به صورت ظاهر علوم شریعت و علوم هیأت و حرکات و سکنات بدنی که به مراعات حکم عدالت، درایشان موجب کمال انتقالی می‌شوند کما قل عليه‌السلام: «وَلَا يَزَالُ الْعَبْدُ يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوْافِلِ حَتَّى أُحْبَهَ»<sup>۱</sup> الحديث.

و چهارم از جمله این مقامات به صورت قهر صولت نفس و شیطان، پیدا می‌آیند، اما قهر صولت نفس در آهنگ او به سوی تصریفی از آن تصرفات، و اما قهر صولت شیطان از آنکه مانع و حاصل شود در هر مقامی میان او و توجیهی از توجیهات خاصش به سوی حضرت محبوبش، چنانکه آن حدیث صحیح به قهر این هردو صولت، ناطق است، قال صلی الله‌علیه وسَلَّمَ: «إِنَّ عَفْرِيَّاً مِنَ الْجِنِّ تَقْلِيَتِ الْبَارِحةَ لِيَقْطُعَ عَلَيَّ صَلَاتِي، فَامْكَنْتَنِي اللَّهُ مِنْهُ فَاخْذُهُ، فَارْدَتْ إِنْ ارْبَطَهُ إِلَيْ سَارِيَّةِ مِنْ سَوْارِيِ السَّجْدَةِ، حَتَّى تَصْبِحُوا وَتَنْظَرُوا إِلَيْهِ كَلَّا كُلَّا، فَذَكَرَتْ دُعَوَةَ أخِي سَلِيمَانَ، رَبِّ هَبَّ لِي مَلْكًا، لَا يَنْبَغِي لِأَحدٍ مِنْ بَعْدِي<sup>۲</sup> فَتَرَدَّدَ اللَّهُ حَاسِبًا وَاللَّهُ الْهَادِي .

و تعریف‌ها من فاصل‌الحزم، ظاهراً، سجیّهَ نفس، بالوجود، سخیّهَ و نعرف این اسماء ذات ظاهراً، اعني، به‌حروف و تراکیبی که خواص و تأثیرات این اسماء بر آن حروف و تراکیب مشروط و موقوفست، صادر می‌شود از نبی‌یی یا ولی‌یی که قصد حزم و احتیاط تمام کرده باشد و دیانت و صیانت و ثقت و قنوت کتمان طالبی امین مستعد را در حفظ‌السرّ وغیره، بارها آزموده و آنگاه اورا بدان اسماء و خواص و تراکیب ایشان، تعریف کرده، چنانکه موسی مرهارون را و عیسی مرحواریان را و سلیمان، مرآصف را و مصطفی، صلی الله‌علیهم اجمعین، مرابوبکر وغیره را، در این باب ثقت یافته بودند، و بدان تعریف کرده و این تعریف خلق از نفسی است که از کمال وجود به وجود سخاوت‌کننده است، اعنی تمکین‌دهنده از ایجاد اشیا، زیرا که این تعریف موجب تسکن آن طالب مُعْرَف می‌شود، از ایجاد اشیا، به‌واسطه تصریف این اسماء.

قوله : ظاهراً، نصب على صفة مصدر محدود ، وهو يتعلّق بقوله وتعريفها ، وهو مبتدأ . ومن قاصد الحزم ، خبره ، وسجّيّة نفس ، خبر بعد الخبر .

**مَثَانِي مَنْاجَاةٍ** ، معانى نباھةٍ ، **مَعْنَانِي مُحَاجَاةٍ** ، مَبَانِي قَضِيَّةٍ<sup>١</sup>  
المعاني المحال والمنازل ، والمحاجاة ، ايقاع الأحجية ، وهى الكلام المعنى ،  
ومجموع البيت خبر مبتدأ محدود .

يعنى : اين اسماء ذات مذكور از حیثیت این تعریف مذکور اسباب و علل شنی  
مناجاتند ، زیرا پیش از این تعریف ، مناجات به این اسماء یکی بود ، و آن مخصوص  
به این تعریف کننده ، اما بعد از این تعریف ، مناجات مثنی می شود ، یکی مضاف به این  
تعریف کننده ، و دوم مضاف به آن تعریف کرده شده ، پس از این جهت ، اکنون این  
اسماء مثانی مناجات آمدند . و دیگر این اسماء از این حیثیت تعریف معانی بی اند که  
صورت نباخت ، اعنی شرف و بزرگی این تعریف کننده و تعریف کرده شده به ایشان  
قابل است ، اما بزرگی تعریف کننده به وجود بخشی بالاصالة والدلالة ، واما نباخت آن  
دیگر به علم و تأثیر به این اسماء . پس چنانکه ثبات و بقای هر صورتی به معنی او است ،  
هم چنین قیام نباخت ایشان و قیام ظهور آن نباخت به این اسماء است ، و دیگر این اسماء  
از این حیثیت محال لغّز<sup>٢</sup> و سخن پوشیده گفتند ، زیرا که چون بیان کردیم که این  
اسماء هر چند در هیأت مختلف ، ظاهر می شوند ، اما خواص و تأثیرات و عجایب و غرایب  
ایشان بر صور و حروف و تراکیب مخصوص موقوفست ، لاجرم هر گاه که این نبی<sup>٣</sup> یا  
ونی تعریف کننده یا این طالب سایر تعریف کرده شده در آن خواص و عجایب بیانی  
کند ، آن بیان و تکلشم جز به آن صور و تراکیب تواند بود که جز ایشان کسی محال

١ - المثانی: آیات القرآن ، و اوتار العود التي بعد الوتر الاول ، الواحد: مثنی . مناجات:  
مساره . النّبَاهة: الشرف ، و تقپیض الخمول . مفانی ، جمع معنی: المنزل والمحال ، جمع  
المحل<sup>٤</sup> . محاجاة: مفایلة بالاحاجی ، الكلام المغلق والمعقد .

لَعْزٌ وَ أَحْجِيَّهُ كَفْتَنِ اِيشَانِ باشَنَدِ، واصلَ اِينِ مَحاجَاتِ آنَسَتِ كَه اِمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَمَرَ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، روایتِ می کند که وقتها بودی که من به حضرت رسالت در آمدمی، و او صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، با ابو بکر سخنی می گفتی وَ مِنْ خُودِ رَأْيِيْنِ اِيشَانِ همچو مردی طَسْطَمَانِی می دیدم، اعنی اعجمی که از فهم و فصاحت، هیچ خبر ندارد، و شک نیست که آن کلام ایشان به لغت عرب می بود، اما چون به آن تراکیب و صور مخصوص، ادا می رفت، لا جرم فهم عمر با آنکه عرب عربا بود، از آن قاصر می آمد، و دیگر این اسماء از این حیثیت تعریف اصول بنای تحقق این طالب سایر آمدنده به مقام ولایت و منادی وصول به مقام تمکش از آن تصریف و تصرف که پیش از این گفته شد.

و تشریفها من صادق العزم ، باطننا ، اناةة نفسي ، بالشهود ، رضييَّة<sup>۱</sup>

قوله : باطننا هيئنا، منصوب على الظرفية ، متعلق بصادق العزم .

ومشرف گردانیدن مرا این اسماء ذات را که مفاتیح غیند به تمکین از کمال پیدایی که مطلوب اول بود صادر از جانب کسی است که آهنگ و قصد درست ، راست کرده باشد در باطن و سر خود به حکم استعداده الأصلی به سوی تحقیق به أعلى درجات مقام الکمال، چنانکه هیچ چیزی کان ماکان، روی اورال از آن توجّه نگرداند و تا رسیدن به آن غایت به هیچ چیز بازنگرد، نص<sup>۲</sup> «ما زاغ البصر<sup>۳</sup> وَ مَا طَغَى» بیان آن صدق عزم و صحّت سیر است، و این تشریف مذکور ، اناةة نفسی شریف است که این عزم و سیر مقتضای استعداد کامل او است که باطن همه بواطنت است ، و این نفس شریف به این اناةة و صدق عزم ، به شهود کامل مطلق ذاتی که منشأ و جامع همه شهودها است ، برگزیده و مرضی گشته، و مراد از این نفس، والله اعلم، نفس محمدی است ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يا نفس وارث حقيقة او، يعني شرف و کمال بزرگواری این اسماء در تحقق ایشانست<sup>۴</sup> به کمال پیدایی من حیث جمیع المراتب ، وبه تمام ظهور هریک نیز بخواصه

۱ - الانابة : التوبة .

۲ - س ۵۳، ی ۱۷ .

۳ - مراد از وارث حقيقة او حضرت ولایتمدار خاتم ولایت محمدیَّه علی و ذریَّه  
←

و آثاره، به صورت جمعیّتی که مقتضای «فاحبیت ان اعرف» بود و مظہر و آینه آن، کمال پیدایی و تمام ظہور به صورت جمعیّت، جز این صورت عنصری محمدی یا صورت وارث حقیقی او که جامع جمله اسما و صفات و مراتب است، نمی توانست بود، چه غیر این صورت، به کلّی از غلبۀ حکم اسمی یا صفتی یا مرتبه‌یی، خالی بود و مظہریت هریک به حکم آن غلبه مشوب بود، چنانکه در دیباچه و اثنای شرح، تحریر و تقریر آن، بارها گرده شده است، و باز اضافت این مظہریت جمعی کمالی مذکور به این صورت انسانی معین هم، موقوف است، بر آنکه نفس شریف او به حکم کمال استعدادی اصلی غیر مجعل که در باطن او است، به کلی از خود و جمله حظوظ و صفات خود، اعراض کند و به عزمی راست درست که مقتضای استعداد او است، به حضرت جمعیّت موجودش باز گردد، و به شهود آن حضرت بر گزیده و پسندیده شود، و حینئذ این صورت عنصری مذکور و چشم و گوش و زبان و دست او، مظہر و آینه آن کمال پیدایی و تمام ظہور به صورت جمعیّت هریک از آن اسما باشد، پس رجوع چنین نفسی، عین تشریف آن اسما آمد، چه تمکن ایشان از کمال تحقق شد، به این شرف که گفته شد، به این رجوع و انابت منوط و مربوط است.

نجائب آیات<sup>١</sup>، غرائب<sup>٢</sup> نژاده<sup>٣</sup>، رغائب<sup>٤</sup> غایات<sup>٥</sup>، کتاب<sup>٦</sup> نجدة<sup>٧</sup>  
 الرغيبة: ما يرحب اليه، وهي كالسكنية ما يسكن النفس والقلب به ثم استعمل في  
 العطاء الكثير المرغوب اليه، والمراد بها هنا الاول الاصل، والكتيبة: الجيش، والنجدة:  
 النجدة والباء، وهذا البيت ايضاً خبر مبتدأ ممحوظ.  
 يعني: این اسماء ذات مذکور، بعد ازیافت این تشریف، مراکب بر گزیده آیاتند،

او از اولیاء محمدیین که بهمدى موعود منتهی می شوند و اخبار - ص - عن وجودهم  
 بقوله: «وآخرهم قائمهم».

١ - نجائب الآيات : افضلها. النجدة: الشدة والباء .

اغنی، تجلیّات ذاتی و علوم غیبی، زیرا که چون این اسماء به وساحت نفس و صورت این کامل به غایت کمال و شرف خودشان رسیدند، بعد از این، ایشان را از این حیثیت کمالیّت سرِ این کامل، هردم به حضرت غیب‌الغیب که کننه ذات است، عودی لازم است، و آنجا به حکم السیر فی الله، در تفاصیل بی‌نهایتی و درجات اكمالیّت آن حضرت، سیری واقع و از آنجا با تاییج و ثمرات آن سیر از علوم کلّی و تجلیّات اصلی ذاتی که آیات اكمالیّت ذاتند و آیت «لقد رأى<sup>۱</sup> من آیات ربّه‌الکبری» عبارت از ایشانست باز به حکم نشأت به این صورت رجوعی<sup>۲</sup> و بروی، ظهوری حاصل، و تسبیار سیر این سیگار به آن حضرت و روئیت او مر آن آیات را، جز در ضمن و بتبعیّت سیر آن اسماء نیست، لاجرم آن اسماء مراکب برگزیده آن آیات و آثار آمدند، و دیگر این اسماء به این یافت‌تشrif مذکور غرایب نزهت و تفکّرچ این کامل‌نده در هر ذره‌یی از ذرات موجودات، زیرا که بعد از این مراین سیگار کامل را بر مقتضای دعای «أَرْنَا الْأَشْيَاءَ كَمَا هُنَّ» در هر ذره‌یی نظری و اعتباری می‌افتد و به آن نظر در خواص و کمالات آن ذره نزهتی و تماشایی، و منتهای آن نظر، حقایق آن اسماء است که نظر چون به آنجا می‌رسد، ایشان بروی به صورت غرایب و عجایب خواص و آثار بدیع بی‌نهایت که از حضرت اطلاع ذات به آن ذره پیوسته است، پیدا می‌آیند، تا هردمی به هر نظری در هر ذره‌یی، اثری دیگر گون و خاصیتی غریب مشاهده می‌کند به واسطه‌ی تجلی آن اسماء، از حیثیت آن ذره، پس ایشان غرایب نزهت از این جهت آمدند، و دیگر این اسماء به حکم این تشریف مذکور، رغایب غایاتند، یعنی هر چیزی را از مزاج و حواس و نفس و سر هر شخصی انسانی، غایتی است که رجوع وی به حضرت جمع «ثُمَّ إِلَيْ رَبِّكُمْ<sup>۳</sup> مَرْجِعُكُمْ» از آن غایت تجاوز نکند، و مر آن غایت را باز حدی که منتهای همه غایات و میزان ایشان است، و آن به صفت کمال اعتدال مخصوص است، و چون کمال علی‌الاطلاق، مرغوب

۱- س ۳۹، ی ۹.

۲- س ۵۳، ی ۱۸.

۳- برو، براو ظهوری ... - خ ل - .

الیه است، پس آن حد<sup>۱</sup> مذکور رغیبہ همه غایات باشد . اما غایت مزاج که نفس بهوی متلبس است ، اعتبار علل و اسباب است، و اضافت منافع و مضار<sup>۲</sup> دنیوی به اسباب ظاهر قربت<sup>۳</sup> هرچیزی ، ولیکن به مدد و معاونت عقل معیشی که به احکام مزاجی مقید است، زیرا که حیات و بقای این مزاج در این عالم حسن ، به این علل و اسباب ظاهر، چون مأكل و مشرب وغیره ما تعلق عظیم دارد .

واما رغیبہ این غایت، اعتبار تعلق امور اخرویست به علل و اسباب ایشان، و اضافت منافع و مضار<sup>۳</sup> اخروی به ارتکاب و ملابست اوامر و زواجر شریعت که صور و موازین وحدت و اعدال و کترت و انحراف حرکات و سکنات بدنش<sup>۴</sup> به معاونت فطرت سلیم و عقلی همنگ وی ، و قبول و انقیاد جمله صور ابتلاءات شرعی از اوامر و زواجر برموجب «لنبلو ذکم حتی یعلم المجاهدین منکم والصتابین»، و نبلو اخبار کم» و وقوف بر دقایق حکمت در تعیین هر هیأتی از این حرکات و سکنات و هر عددی و وقتی از اوقات و اعداد، در نماز و روزه و زکات و حجّ وغیرآن ، که این جمله به مزاج و صورت تعلق دارد، پس رغیبہ غایت مزاج این مجموع است که به مقام اسلام تعلق دارد .  
والله اعلم .

واما غایت حسن ، اعنی مدارک او، آنست که زبان به ذکر و شکر معمور باشد ، و بصر به نظر اعتبار صرف شود، و سمع به استماع آثار و اخبار مشغول بود، و این همه از خصایص مقام ایمانست .

واما رغیبہ این غایت که نصیب کاملست از مقام ایمان، آنست که گفتار همه حق باشد ، چنانکه آمده است که «کان رسول الله، صلی الله علیه وسلم، یمزح ولا یقول الا حقاً» و سمع همه حق شنود، چنانکه «الذین یستمعون القول<sup>۳</sup> فیتبعون احسنه» ، و

۱- اسباب ظاهر قربت به هرچیزی ، (قربت به هرچیزی ...) - خ ل - .

۲- س ۴۷، ی ۳۳ .

۳- س ۳۹، ی ۱۹ .

دیده چون اعتبار کند، جز حق نبیند، كما قال تعالى: «الَّمْ يرَوَا إِلَى الطَّيْرِ مُسْخَرَاتٍ فِي جَوَّ السَّمَاءِ، مَا يَمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ، إِنْ فِي ذَلِكَ لِآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَؤْمِنُونَ» .

واما غایت نفس آنست که در مقام احسان از علوم و اسرار و آثار محبت و معیت حق برخوردار شود، چنانکه «إِنَّ اللَّهَ مَعَ الظَّانِينَ اتَّقُوا، وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ<sup>۲</sup> وَاللَّهُ يَحِبُّ الْمُحْسِنِينَ<sup>۳</sup> ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ<sup>۴</sup> وَالْإِحْسَانِ» الى غير ذلك .

ورغیبه این غایت آنست که آن علوم به صورت اصول و کلیات جمله علوم و اسرار، از نفس کامل سر بر زند، همچون علوم و اسرار و معارفی کلّی اصلی، که از نفس کامل قابل این قصیده، سر بر زده است، و در او به ظهور آمده .

پس می گوید : که این اسماء بعد از تحقیق این سیّار کامل به اقصی درجات الکمال از مزاج و حواس و نفس او در مقام اسلام اولاً<sup>۵</sup>، وايمان ثانياً، و احسان ثالثاً، به صورت این رغایب غایات مذکور، ظاهر می شوند، چه از خصایص این کامل آنست که در وقتی که به اعلی مقامات الشهود متحقّق باشد، حکم هیچ مقامیش از اسلام وايمان و احسان، مهم و معنکل نماند، و هر چیزی که از وی به مقامی از این مقامات نسبت تمامتر داشته باشد، در آن مقام به صورت غایت کمالی که آن مقام را است، ظاهر شود، چنانکه گفته شد. و دیگر این اسماء از حیثیت این تشریف به صورت کتاب نجدت پیدا می آیند، یعنی : چون به واسطه بقای حکم بشریت این کامل، ورجه او به حالت حجا بیت «قل ائمماً انا بشر مثلکم» که از مقتضیات، بل ضرورات این نشأت عنصری است، اثری از آثار حدوث و امکان که متعلق تصرفات شیطانست، هنوز باقیست، چنانکه حدیث «إِنَّ عَفْرِيَّةً مِّنَ الْجِنِّ تَفَلَّتُ الْبَارِحةُ، لِيَقْطَعَ عَلَىَّ صَلَاتِي» اشارت به بقای آن اثر

۱ - س ۱۶، ۹۲، ۹۲ .

۲ - س ۱۶، ۱۲۹ .

۳ - س ۱۶، ۸۱ .

۴ - س ۳، ۱۲۸ .

۵ - س ۱۹، ۱۱۰ .

ضعیفست، لاجرم، اگرنه امداد متواتر مع الأَنفاس بهوی پیوندد، تو اند بود که از آن اثر، چیزی ظاهر شود، اما آن اسما هر نفس، به صورت عساکر و جیوش امداد متوالی به جهت قوت و شدت این کامل پیدا می‌آیند تا حکم فامکتنی الله منه، ظاهر می‌گردد.

فصلی مشتمل<sup>۱</sup> بر چهار مقدمه مهم در فهم معانی ایيات آئینده مقدمه اول، باید دانست که هر چند در طریق حق ووصول بهوی، مقامات و درجات بسیار است، لیکن اصول و کلیات آن، سه مقام است:

اول اسلام، و دوم ایمان، و سوم احسان، ازیراکه چون آن سُر وجودی از مراتب استیداع افلاک و عناصر و مولّدات و مرتبه استقرار که رحِم مادر است، تجاوز کرد، و به صورت این نفس و مزاج انسانی، ظاهر شد، به سبب ملابست احکام کثرت عناصر و مولّدات، حکم وحدت وطهارت و باطنش، در این آثار کثرت حرکات و سکنات طبیعی و احکام انحرافات او، مغلوب گشت، و به آن سبب از مبدأ وحدت خود، ولا بدی رجوع بهوی، و طرق ظاهر و باطن آن رجوع، به یکبارگی، محجوب ماند، پس اگر به واسطه تقلید پدر و مادر و مربّی، یا دعوت رسولی و امامی، از آن آگاهی بی می‌باید، نخست اثر آن آگاهی، به ظاهر نفس، وجهت تدبیری او مر مزاج وقوا واعضای او را می‌رسد، وازاو به قوا واعضاء، سرایت می‌کند تا از کثرت و نامضبوطی حرکات و سکنات – قولانه وفعلاً – و ظهور به صور انحرافات، اعراض می‌کند، و به وحدت وعدالتی که در احکام شرعی مدرج است، روی می‌آرند، و آن را انتقاد می‌نمایند و آن زمان، دخول ایشان در دایره مقام اسلام که انتقاد اوامر و زواجر شرعاً درست می‌شود،

۱ - باید توجه داشت که شرح مبادی و اصول و فروع مبانی علم سُلُوك و عرفان بدین ترتیب و نظم با بیانی شافی و کافی و تحریر معضلات و عویضات بدین شیوه ای از خواص<sup>۲</sup> شارح عظیم الشأن است و این عارف بزرگ از جهاتی درین شارحان کلام قونوی وتلامیذ او متغّرّد است . قوله (س ۱۱) : از مبدأ ... فی م : از وحدت مبدأ ...

وآنگاه ارتباط این شخص انسانی که به مسلمانی درآمده است، با حق و اسماء و صفات مقدس او به طریق تعلق ثابت می‌افتد، ازیراکه مربوب را به اسم رب و صفت ربوبیت، و مخلوق را به اسم خالق و صفت خلق، و مهدی را به اسم هادی و صفت هدایت، و توبه کننده را با اسم تواب و قابل التوب، و مغفور را با اسم غفار و صفت مغفرت و هلم جراً، تعلق ضروریست، وهم چنین در مقام اسلام که تقدیست به عالم حکمت، تعلق به اسباب و علل و اضافت هرچیزی بهسیبی و علّتی ظاهر، و رؤیت اشیاء مضاف به این اسباب و علل، ضروریست که فی الحقيقة آن اسباب و علل هم مظاهر آثار این اسمانند، و تا در دایرۀ اسلام در نیامده است تعلقش با بعضی اسماء و صفات است دون البعض، و چون به حقایق مقام اسلام متحقّق شد، حینئذ تعلقش با همه اسماء و صفات تمام می‌گردد، و بعد از آن، اثر آن آگاهی از مبدأ و معاد، و طریق عود بقوای باطنی، و حواسّ نفس می‌رسد، تا به تکلّش وتلطف، جهد می‌کند، و خود را از مضيق «صمّ بکم عمي فهم لا يرجعون» می‌رهاند، و نطق و سمع و بصر و فکرت و وهمش را که به فضول و مala یعنی، از ذکر و فکر و آثار و عیّسر به کلی محجوب بود، در کار می‌آرد، و خویشن را به اسم سمیع وبصیر و عالم و قائل، متخلّق می‌گرداشد، وهم چنین قوای باطن را از حضیض تقایص و انحرافات جهل و بخّل و طیش و ظلم و قساوت، الی غیر ذلك، به اوج کمالات و صور اعتدالات عقل و کرم و حلم و رأفت، خواهد<sup>۲</sup> که برساند، حینئذ از مقام اسلام به مقام ایمان ترقی کرده باشد، و در اثنای سیر در کلیات مقامات ایمانی، چون توبه و زهد و ورع و توکل و رضا، و جزئیات هر مقامی، خود را به اسماء حق، چون کریم و حلیم و علام و رؤوف و امثال آن، بروفق «تخلّفوا بالخلق الله» متخلّق می‌کند، و مقام ایمان را از این جهت، مقام تخلّق گویند.

پس چون احکام انحرافات از ظاهر و باطن نفس، متنفی گردد، صورت وحدت و

. - ۲: ... و رأفت می‌خواهد که برساند... - خ ل - .

۱ - س ۲، ۱۷ .

عدالتی که در مشیمه نفس، کامن بود، متولّد شود، و نام آن صورت، دلست، پس این دل به حکم «... و وسعنی قلب عبدي ...» محل تجلی اسمی شود از توابع اسم ظاهر حق که منشأ تعیش نفس و مزاج این شخص بوده باشد، و در وقت سقوط نطفه و نفخ روح و زمان ولادت، محکوم تأثیر و تریت آن اسم افتاده، و حینئذ به آن اسم متحقق شود، اعني در وقت تجلی آن اسم در دل او، اسم ورسم او، به کلی از میان برخیزد، تا همه آن اسم باشد، و آنگاه از مقام ایمان بمقام احسان ترقیش محقق شود، و آن اسم که در دل او تجلی کرده است واثری از آثار آن اسماء ذات مذکور است، حینئذ سمع وبصر ولسان وید و رجل وعقل او گردد، تا از اخباری که در حقیقت این مقام تحقیق وارد است، لطایف آن را فهم کند.

پس در مراتب اسماء، سیر کردن گیرد، و تحقیق به هر اسمی، اورا مستعد تحقیق به اسمی دیگر می گرداند، تا به همگی اسماء که اسم ظاهر، جامع ایشانست متحد شود، آنگاه سیر در باطن روح آغازد، تا به همه اسماء باطن تنزیهی تحقق یابد، آنگاه به تجلی جمعی کمالی رسد، و این سیر مضاف به سایر کاملانست، اما سیر مصطفوی از این حضرت جمع قاب قوسین است تا به مقام احادیث جمع او ادنی که لا أعلى ولا اکمل منه. مقدمه دوم، آنست که از خصایص کامل آنست که غالباً به باطن و سر خود، مشاهد حضرت غیب باشد و به روح و نفس، مطالع حضرت ارواح و علوم آن در مقام احسان، و به حواس ظاهر و باطن، در مقام ایمان مشغول آثار و عبر بود و مزاج وقوای او مقید باشد به مقام اسلام، و به عبادات بدنسی و ملازمت همه انواع احکام ابتلاءات شرعی، اوقات او معمور و مستغرق، اما فایده تقيید سر و نفس شریفیش به حضرت غیب و مقام احسان تجلیات ذاتی و علوم حقيقی و مکاشفات صحیح است، و فایده تقيید حواس و قوای ظاهر و باطنیش به مقام ایمان، در این نشأت دنیا، التذاذ او است به ذکر و فکر و سماع و عبرتها، و در نشأت آخرت به رؤیت دائم بالبصر و سماع کلام بی واسطه وغیر آن، و فایده تقيید مزاجش به مقام اسلام تحقق باشد به ابتلاءات احکام شریعت در این نشأت

وتلذذ بدان وکشف دقایق حکمت، ودر هر حکمی از احکام شرعی، وعلت تعیین و تجدید اعداد و اوقات و مقادیر، در نیاز و روزه وزکات و حجّ وغیر آن، وکمال انبساط حقیقت او در جمیع عوالم ونشأت دنیوی وبرزخی وحشری وجنانی وکثیبی وغير آن به آن تقیید مزاج به مقام اسلام بازبسته است، وبر خورداری از صور و تایع آن اعمال وعبادات شرعی در برزخ وحشر که جنّات و حور وقصور، عین آن صور است هم بدان متعلق، وهر چند اوقات باشد که نفس وحواس ومزاجش همنگ سرّ گردد، اما به حکم نشأت و آن حکمت‌های مذکور آن را ثباتی و دوامی بیشتر تواند بود<sup>۱</sup> غالباً در اول تقریر از آن قید گرفتیم . والله المرشد .

مقدمه سوم، دریان تحقیق تجسّد اعمال واقوال در نشأت برزخی و حشری و جنانی و جھیمی .

بدان وفقک الله که هم‌چنان که افلاک وکواكب، صور و مظاهر حقایق و اسماء الهی‌اند، وتشکّلات واتصالات ایشان مظاهر توجّهات واجتماعات حقایق واسماء، و از این جهت در این عالم مؤثّرند وصور و تایع آن تشکّلات واتصالات اینجا در این نشأت‌دینا به صور امزجه و اشخاص واقوال واعمال واحوال ایشان متشخص ومتبسّد می‌شوند، هم‌چنین قوا واعضای این صورت انسانی که مجلل همه عالمست، مظاهر وصور همان حقایق واسماء الهی‌اند، وتشکّلات واتصالات این صور، نیز که اقوال واعمال، عبارت از ایشانست، هم مظاهر توجّهات واجتماعات همان حقایق و اسماء است، هر چند این صور انسانی را از آن مظہریّت، آگاهی نیست، لاجرم هم‌چنانکه صور و تایع آن تشکّلات واتصالات اگرچه اعراضند، اینجا ظاهر ومتبسّد می‌شوند، هم‌چنین این صور اقوال واعمال انسانی هرچند اعراضند اما در افلاک واطلاق، متبسّد می‌گردند وجمله صور برزخی وحشری وجنانی وغير آن، عین آن هیات متبسّده‌اند،

وتفوس انسانی در برزخ به آن صور متعلق می‌شوند، و نعمت و نقمت ایشان در برزخ از حیثیت آن صور به ایشان می‌رسد، اما هر فعلی و عملی و قولی که به قصدی و نیتی صحیح مقرون می‌باشد، به حسب قوت نسبت آن نیت به وحدت و اخلاص، تجسش او در فلکی عالیتر مقنّد می‌شود، تا اگر حکم وحدت و اخلاص برقولی و عملی غالب آید، به حکم نص، «الیه یصعد الکلم الطیب والعمل الصالح<sup>۱</sup> یرفعه» آن به کلی به عالم وحدت مرتفع شود، و در این افلک هیچ صورت نپذیرد، والیه الاشارة بقوله صلی الله علیه و سلّم، فی جملة حديث «لا اله الا الله، ليس لها دون الله حجاب حتى يفضي اليه» و بقوله : عليه الصلوة والتحية، «ما قال عبد لا اله الا الله مخلصاً من قلبه، الا فتحت له ابواب السموات ، حتى يفضي الى العرش» .

اما هر فعلی و قولی که از نیتی وقصدی صحیح، خالی ماند، یا به یکبارگی هباء<sup>۲</sup> منشورآ شود، تا از این عالم خاک و آب و هوای آتش تجاوز نکند، و در نشأت آخرت مُتَضَمِّن با صورت جسمانیش مُتَصَّور گردد، و در جسمش افزوده موجب شدت عذاب صاحبیش شود، اعادنا الله من ذلك . والاشارة اليه بقوله، صلی الله علیه و سلّم : انَّ غلط جلد الكافر اثنين واربعين ذراعاً ، وانَّ ضرسه مثل احد ، وانَّ مجلسه في جهنم ما بين مكَّةَ إلى المدينه» و دیگر اشارات نصوص قرآن و احادیث صحاح با نظر ارباب کشف صحیح مطابقند که سطح کرسی کریم ، زمین بهشتست ، و سقش عرش ، اما اشارات قرآن عزیز آنست که به چیزی که سعت کرسی را وصف فرموده است ، به عنین همان چیز ، عرض بهشت را وصف کرده است، قوله تعالى : «وسع كُرسيَّة السموات<sup>۳</sup> والأرض» و قوله تعالى : «وجنَّة عرضها السموات<sup>۳</sup> والأرض» . واما دلالت حدیث ، قوله ، صلی الله علیه و سلّم : «ان فی الجنة مأة درجة ما بین کل درجة و درجة کما بین

. ۲ - س ۲، ۲۵۶ .

۱ - س ۳۵، ۳۵ .

. ۳ - س ۳، ۱۲۷ .

انسماء والأرض ، والفردوس اعلاها درجة ، ومنها تفجر الأنهر الاربعة ، ومن فوقها يكون العرش» واذain اقوال واعمال آنچه به مقاصد صحيح مؤيداتر باشد در این بهشت به صورت حدائق واسجار و شمار وانهار و حور وقصور ، متجمسّد می شود ، والدليل عليه ، قوله تعالى : «وان ليس للانسان الا ما سعى ، وان سعيه سوف يرى <sup>ا</sup> ثمَّ يجزاه الجزاء الأولي» وقوله تعالى : «فمن يعمل مثقال ذرة <sup>ب</sup> خيراً يره» وشك نیست که سعى وعمل ، عرضند ، والعرض لا يبقى زمانین ، على الصحيح ، فكيف يرى في الزمان الثاني ، ونص <sup>ج</sup> صريح رؤیت عین سعی و عمل اثبات می کند ، پس آن رؤیت جز بهاین طریق تجسّد تواند بود ، وقوله ، صلی الله عليه وسلم : «لقيت ليلة اسری بي ، ابراهیم عليه السلام ، فقال : يا محمد اقرء امتنك منی السلام ، واحبّرهم ان الجنة طيبة التربة عذبة النماء ، وانها قیعان وان غراسها <sup>د</sup> سبحان الله ، والحمد لله ولا الله الا الله والله اکبر» . پس به واسطه این تجسّد مذکور ، حقیقت کامل منبسط می شود ، وبنای کماش به آن ابساط ، محکم می گردد .

مقدمه چهارم ، آنست که هر مرتبه بی و عالمی وحضرتی را مبدی و متمتّه بی و وسطی حقیقی است ، و کامل را در هر عالمی ، صورتی که مدد اهل آن عالم از حیثیت آن صورت می دهد ، و آن وسط حقیقی هر عالمی و مرتبه بی از ملک و ملکوت و جبروت ، محل <sup>ه</sup> آن صورت کامل است ، و هر علمی و معرفتی و حکمتی که از احکام و خواص <sup>و</sup> هر مرتبه بی و عالمی ظاهر خواهد شد ، آن جمله <sup>ز</sup> نتیجه – بیان آن کامل خواهد بود ، از

۱ - س ۵۳، ی ۴۰ - ۴۲ .  
۲ - س ۹۹، ی ۷ .

۳ - وان اغراسها - خ ل - .

۴ - بیان آن کمال خواهد بود از حیثیت کمالیت که اورا است در عالم جبروت ، و علوم طریقت نتیجه بیان او و از حیثیت مقام تخلّق و ایمان و صورتی که اورا است در وسط حقیقی عالم ارواح و مثال و علوم شریعت و دقایق حکمت‌های شرعی مستنبط از بیان او .

حیثیت آن صورت کمالیت که اوراست در هر مرتبه‌یی و مقامی . اما علوم حقیقت جمله ، تاییج بیان او است از حیثیت مقام احسان و تحقق به‌اسما و صورتی که او راست در وسط حقیقی عالم ارواح و مثال و علوم شریعت و اسرار و دقایق حکمت‌های احکام شرعی مستبطن باشد از بیان او - من حیث مقام الاسلام و التعلق بالاسماء و خصائص افعاله و اقواله المختصّة بمزاجه الكامل الواقع فی حاق<sup>۱</sup> الوسط والاعتدال . اکنون چون این مقدمات معلوم شد، معانی ایيات آینده را با آن تطبیق کرده می‌شود .

فَلَلَّبِسَ مِنْهَا بِالشَّعَاشِقِ فِي مَقَامِ الْحِكْمَةِ  
عَقَائِقُ احْكَامٍ، دَقَائِقُ حِكْمَةٍ، حَقَائِقُ احْكَامٍ رَقَائِقُ بَسْطَةٍ  
كَتَئِي بِاللَّبَسِ، عَنِ الصَّوْرَةِ الْمَزَاجِيَّةِ لِتَلْبِسِ النَّفْسِ بِهَا، وَكَتَئِي بِالْحِكْمَةِ التَّعْلِقَةِ  
الْحِكْمَيَّةِ عَنِ آثَارِ التَّعْلِقِ وَصُورَهُ<sup>۲</sup> فِي الدِّينِ وَالآخِرَةِ، وَتَلَكَ الْأَثَارُ هِيَ تَعْلِقَاتُ الْأَشْيَاءِ  
وَالْأَمْوَالِ الدُّنْيَوِيَّةِ وَالْآخِرَوِيَّةِ كَلَّهَا إِلَى اسْبَابِهَا وَعَلَلَهَا وَارْتِبَاطُ جَمِيعِ مَا فِي النَّشَائِنِ  
مِنِ النَّفْعِ وَالضَّرِّ وَالْخَيْرِ وَالشَّرِّ، رَاضِيَافَةً كُلَّ شَيْءٍ إِلَى سَبْبِ مُعِيَّنٍ، كَارْتِبَاطُ الصَّوْرِ  
الْبَرْزَخِيَّةِ وَالْآخِرَوِيَّةِ بِحُرْكَاتِ الْأَنَانِ وَسَكَنَاتِهِ وَأَقْوَالِهِ وَاعْمَالِهِ عَلَى مُقْتَضَى الْحِكْمَةِ

→ این چهار سطر در نسخه اصل است (الف) ، و بجای پنج سطری است که در بین دو خط زیر شماره ۴ نوشته شده است .

۱ - عقائق، الواحد عقيقة : وهى من البرق ما يبقى فى السحاب من شعاعه . وقيل  
هي ما انعق منه، اى تضرب فى السحاب وشقه واستطال فى الجو<sup>۲</sup> الى وسط السماء  
من غير ان يأخذ يميناً وشمالاً . احکام ، من احکم العمل : ضبطه . البسطة التبسط  
والتوسيع ، ومنه قوله تعالى: زاده بسطة في العلم والجسم .

۲ - عن آثار تعلق هذه الأسماء بالأشياء وصوره في الدنيا - خ ل - .

(الف) - مراد از نسخه اصل، نسخه آقای دکتر علی اصغر مهدوی دام ظله است که در مقدمه خصوصیات  
آن ذکر شده است .

الالهیة، كما ذکرنا فی المقدمة الثالثة، وکمتعلق تعيین هذا المزاج مثلاً اولاً، وحياته وبقاویه ثانیاً، وصحّته ومرضه ثالثاً، واضافه کل منها الى سبب معین وعلة ظاهرة نحو السنکح والمطعم والمشرب والملبس ومثلها ، فان هذه التعلقات الباطنة والظاهرة کلها هی على مقتضی الحکمة آثار التعلق بالاسماء كالخالق والرب ونحوهما، وصوره المرتبطة بعضها بعض ، الا ان غایة هذه الآثار ما يتعلق بالمعاد والآخرة ، وهی الأحكام والعلوم الشرعیة الموصلة للمزاج والصورة الى کمالاتها الأخرویة وغاياتها الأبدیة .  
واللام فی قوله : للبس ، بمعنى لأجل ، والبیت الأول خبر مقدم على مبتدئه ، هو البیت الثاني .

پس می گوید : که حاصل وظاهر از این مفاتیح غیب از برای این صورت مزاجی من وکمالات او در مقام اسلام به واسطه تعلق این مزاج به این مفاتیح غیب وصور و آثار ایشان ، كالسمیع والبصیر والرب والخالق ونحوها ، از راهگذر احکام وصور و آثاری که این تعلق را است بر مقتضای حکمت در این مراتب ومواطن ، همچون تعلقات امور و درجات دنیوی وآخری وشّر ، به اسباب وعلل ایشان واضافت هر چیزی به سبی وعلتی که غایت این تعلقات به اسباب وعلل ، بروفق «وان لیس<sup>۱</sup> للانسان الا ما سعی» تعلقات امور اخرویست به اسباب ایشان از حرکات وسكنات این صورت عنصری مزاجی انسانی ، چهار نوع است در این مراتب ومواطن :

اول - صور سهام ابتلاءات احکام شرعی وعبادات بدنه که از ایشان به لفظ حقایق احکام ، استعارت کرده است ، چه عقیقه ، اسم سهمی است که در جاهلیّت مواضعه کرده بودند در وقتی که قتیلی میان قومی یافت شدی که اسم آن سهم را به سوی آسمان انداختندی ، اگر خون آلود باز گشته ، جز به قصاص راضی نشدندی ، و اگر پاکیزه فرود آمدی ، دستها به ریش فرود آوردندی ، و آن علامت صلح بودی برادرای دیت ، و آن سهم<sup>۲</sup> را سهم الاعتدال گفتندی ، پس چون در انداختن آن عقیقه ، صورت ابتلایی

۱ - س ۵۳، ۴۰، ۴ . قوله (س ۱۹) : که اسم آن ... فی م : (که آن سهم را ...).

۲ - الاعتذار - خ ل - قوله (س ۱۹) : که اسم آن ... فی م : (که آن سهم را ...).

واقع بود و شبّه اعذاری در قبول دیت قایم، لاجرم به او کنایت فرمود از امور و احکام شرعی که در وضع ایشان هم ابتلا است، کما قال، تعالی: «ولنبلو تکم<sup>۱</sup> حتی نعلم السجاهدین منکم ...» وهم اعذار از عقاب و مؤاخذت کفّار، کما قال تعالی: «رسلا مُبَشِّرٍ رِّين<sup>۲</sup> و منذرٍ رِّين» ای با حکام الأوامر والنواهي الشرعیّة، لئلا یکون للناس علی الله<sup>۳</sup> حجّة بعد الرسل.

پس می‌گوید: که این صور ابتلاءات احکام شرعی، اثرب از آن اسماء ذاتند که از جهت تحقیق کمالات مزاج کامل از احکام حکمی تعلق ظاهر او به اسباب دنیوی، تجاوز کرده، به صورت این اعمال و اقوال موصوف به اعتدال بر قانون شریعت، ظاهر شده‌اند، تا این مزاج بحرکاته و سکناته الشرعیّة، بکمال تفصیل در نشأت برزخ و آخرت، تمام موصوف باشد، واصل هر نشأتی را از حیثیّت صورتی مناسب ایشان مدد و هدایت کند، و دیگر هم از جهت کمال این مزاج کامل، اثرب از این مفاتیح مذکور ظاهر به صورت دقایق حکمت هر حکمی از این احکام شرعی و علل و مصالح کلی ایشان است برای آن، تا آن احکام شرعی و اعمال بدّنی، چون از سر علم و اتقان و حکمت، از این مزاج صادر شوند، در هر نشأتی صورت ایشان تمامتر و کاملتر باشد، و دیگر هم از جهت کمال این مزاج کامل، اثرب از این اسماء ظاهر به صورت حقایق استواری بنیاد کمال او می‌باشد. یعنی مزاج را به حسب هر عضوی و قوتی کمالیست مخصوص متعلق به شغل و مصرف معین هر عضوی و قوتی که اگر هر عضوی و قوتی فيما خلق له، صرف نیفتند، آن کمال حاصل نماید و ظاهر نگردد، پس بنیاد کمال مزاج کامل محکم بدان می‌شود که هر عضوی و قوتی فيما خلق لاجله، بکار داشته آید تا آن کمال خصوصی تمام ظاهر شود.

۱ - س ۴۷، ی ۳۳ .

۲ - س ۴، ی ۱۶۳ .

۳ - س ۴، ی ۱۶۳ . توله (س ۱۰) : واصل هر... نی م : واصل هر نشأتی را ... .

اکنون می‌گوید: که این اسماء ذات آنچه برای کمال مزاج کامل پیدامی آیند، به صورت هر حقیقتی که بنیاد این کمال بدان محکم است، ظاهر می‌شوند به آن طریق که از هر عضوی وقوتی به صورت عملی ظاهر می‌آیند که مخلوقست آن عضو وقوت از جهت آن عمل، چنانکه از شیخ محبی الدین، رضی الله عنه، منقول است که فرمود: «مئند کذا وکذا سنته ما صرفت قوّة من قوائی، ولا عضوًا من اعضائی الا فيما خلق له ، حتى شکرتنی قوای واعضای عندالحق» پس از این جهت حقایق احکام، تبیان کمال مزاج آمدند این مفاتیح، و دیگر هم از جهت کمال مزاج این اسماء ذات مذکور روابط و رقایقند میان اقوال و اعمال بدنی او، و میان صور این اقوال و اعمال، در نشأت بزخ و آخرت، از برای بسط و تفصیل مزاج این کامل، در جمیع نشأت و مواطن «والله یقُول الحق وهو یهدی السبيل».

وللحسن<sup>۲</sup> منها بالتلخشن فى مقا  
م الایمان ، عن اعلامِ العمليّة<sup>۳</sup>

صومامع اذکار<sup>۴</sup> ، لومامع<sup>۵</sup> فکرة<sup>۶</sup> ، جوامع<sup>۷</sup> آثار<sup>۸</sup> ، قوامع<sup>۹</sup> غرّة<sup>۱۰</sup>

وبرای حسن<sup>۱۱</sup> من وکمال او ، از این اسماء و مفاتیح مذکور ، به واسطه سلوک و تخلش سیکار به احکام و آثار و صور این مفاتیح ، در مقام ایمان از راهگذر اعلام عملی تخلش ، اعنی آلات تخلش به اسم قائل و سمیع وبصیر و امثالها ، از زبان و گوش و چشم و جز آن

۱ - س ۳۳، ۴، ۵

۲ - فی بعض النّسخ : وللحسن<sup>۱۲</sup> منها بالتحقیق...اعلامه، جمع عام: الجبل: والعلامة.  
۳ - الصوامع، جمع الصوّمة: الجبل الذي يتخذ<sup>۱۳</sup> الرّاهب عليه كوه قصد اعتزاله الناس وهي الكوخ نفسه ايضاً . والأذكار جمع ذكر وهو في اصطلاح أهل المعرفة قد يعني به التوحيد وأيضاً يطلق على المراقبة على العمل كتلاوة القرآن وقراءة الحديث. اللوامع من اصطلاحات المشايخ وهي انسوار تلمع لأهل البدایات من أرباب النقوس الفیر القویّة .  
القوامع: كل ما يقمع الانسان من الشهوات عن مقتضيات الطبع والنفس. الفرّة: الففلة. في بعض النسخ العزة: الحمية والأنفة .

که آلات عملی اند در این تخلص به طریقت تعلق دارد، و رغیبۀ غایت حس اینها است، چهار نوع از کمالات صادر می‌شود که در این بیت دوم مذکور است.

یکی صوامع اذکار، یعنی اسباب تمکن از اشتغال در خلوات و اربعینیگات به انواع اذکار، به زبان، چه رغیبۀ غایت زبان این کمال، تمکنست از ذکر دائم، چنانکه حدیث «یمزح ولا يقول الا حقاً» به آن ناطق است، واثر آن ذکر جمع هم و ازالت تفرقه است، واستدامت تفریغ دل از ماسوی المذکور علماء و خاطراً و ناظراً اصلاً.

پس می‌گوید: که از این اسماء در این مقام ایمان از جهت کمال حس از زبان به صورت این اسباب مذکور، ظاهر می‌شوند.

و دوم، ظهور آن اسماء، به صورت لوامع فکرت است. یعنی: چون به کمال اشتغال به ذکر حق، اعراض از غیر، حاصل آید، و خواطر مختلف متفرق مفترق، مندفع شوند، قوت فکری از غیر، به حق پردازد، و به کلّی به مذکور متوجه و جمع گردد، و حينئذ اثری و پرتوی از نور ذکر مذکور که به رابطه «فاذکرونی اذکر کم»<sup>۱</sup> به این ذکر ذاکر پیوسته است، واوراً از کدورت و ظلمت خواطر مختلف به کلی مخلص گردانیده، برای تقویت و تائیس حس<sup>۲</sup> این ذاکر مصور شده، بر حسن<sup>۳</sup> بصرش ظاهر می‌گردد، پس انواری که خلوتیان، حسکاً می‌بینند، بعضی به صورت و مقدار چراغی، و بعضی به قدر شمعی، و بعضی به هیأت کوکبی، و بعضی به شکل ماهی، و بعضی به صورت آفتابی، به حسب استعداد و به مقدار قوت ذکر و تأثیر او در دل، و به قدر تفریغ محل ذکر، این جمله عکس و پرتو نور ذکر ایشان است، ولیکن به سبب فکرت که جمیعت خاطر و همت توجه است به حضرت مذکور، پس از آن عکس و پرتو اینجا به لوامع فکرت عبارت کرده است به آن سبب که سبب آن لوامع، این فکر مفسّر است نه ترکیب مقدمات، چنانکه رأی حکماً است.

۱ - س ۲، ۱۴۷ توله (س ۲) : چهار نوع... فی م : از کمالات حاصل و ظاهر است. قوله (س ۵) : فی م : اما این امزح ولا انقول الا حقاً.

وسوم، ظهور آن مفاتیح برحسب سمع، بهجهت کمال او در مقام ایمان، بهواسطه تخلّق بهاسم سمیع بهصورت جوامع آثار است. یعنی: در هر قولی اثری از حق ثابتست که آن اثر، وجه نیک و حق و احسن المحامل آن قول است، وهدایت اختصاصی و عقل صحیح کامل در زبان آن وجه و فهم آن مدرج است، كما قال تعالی: «الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الْقَوْلَ، فَيَتَبَعُونَ أَحْسَنَهُ، أَوْلَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْأَلْبَابُ». پس چون بدوساطه نور ذکر و فکر خالص صحیح، حکم ظلمت و ضلالت جهل و انحراف زوال پذیرد، و از تأثیر عدالت اثر عقل و هدایت پیدا آید، حينئذ اثری از آثار آن مفاتیح چون سمیع و توابع او مثلاً آن آثار حق را از هر قولی و صوتی جمع کرده، بر سمع و فهم او عرضه می‌کنند، تا همه، حق و نیکو شنود، و گوش و هوش او از لغو و لهو، محفوظ ماند، و تخلّق‌باشند بهاسم سمیع، درست گردد، پس از این جهت، از این اسماء بعضی در این مقام بهصورت جوامع آثار، پیدا آمدند بهنسبت با سمع این کامل.

وچهارم، ظهور ایشان حينئذ بهصورت قوام عَرَفَتْ، اعنی غفلت حواس این کامل می‌باشد. یعنی: چون زبان و گوش و چشم، بهصورت ذکر و آثار و عبر که رغایب غایات حسن است، ظاهر گشتنده، حينئذ غفلت از حواس او، منقطع و مندفع شود، تا هیچ قولی و نظری وسماعی از این کامل، جز از سر حضور ویقظت، صادر نشود، پس این مفاتیح اثری بهصورت قوام عَرَفَتْ، پیدا آمد، و از این مدارک حسی ظاهر بهاعلام عملی تخلّق، از آن وجه، استعارت فرموده است که نشان عمل تخلّق بهاسم سمیع و بصیر وسائل آنست که، زبان و گوش و چشم بهگفت وشنید و دید و ذکر وسماع و رؤیت حق و آثار و عبر او، مصروف باشد، و آلات این تخلّق و ظهور او بالفعل، جز این مدارک مذکور نیستند، لاجرم ایشان از این جهت، نشانهای عملی تخلّق آمدند.

فالبیت‌الثانی، هو المبتداء، والبیت‌الاول، خبره تقىد عليه.

و للنَّفْسِ مِنْهَا ، بِالْتَّحْقِيقِ ، فِي مَقَامِ الْإِحْسَانِ عَنْ أَبَائِهِ التَّبَوِيَّةِ<sup>۱</sup>  
لِطَائِفٍ أَخْبَارٍ ، وَظَائِفٌ مُنْحَةٌ ، صَحَافَتُ أَخْبَارٍ ، خَلَائِفُ حِسْبَةٍ<sup>۲</sup>

واز جهت نفس وکمالات او از آثار وصور این مفاتیح مذکور ، ظاهر می شود در مقام احسان به واسطه تحقیق نفس سیگار به آن آثار وصور ، چون اسم سمیع وبصیر و قائل ومانند ایشان از راهگذر اخبار نبوی ، که در باب این تحقق و مقام احسان وارد است ، چون خبر «کنت سمعه وبصره» و بناء «الاحسان ان تعبد الله كأنك تراه» ، فان لم تك تراه ، فانه يراك» وامثال این دو حدیث ، به این چهار صورت که این بیت دوم که مبتدا است ، و بیت اول که خبر او براو مقدم افتاده ، مقصّل و مُبَيِّن آنست ، یکسی به صورت لطایف و اسرار این اخبار نبوی بر نفس من اولاً ، واز زبان من بر متابعان من ثانیاً ، ظاهر می شوند . مثلاً : چنانکه بر نفس من اول از حدیث «فإذا أحبته ، كنت سمعه وبصره» آن ظاهر می شود و مفهوم می گردد که چون محبت حق ، پذیره بnde آید ، و حجب را که احکام امتیازی اند ، رفع کند ، بروی حیند این حقیقت منکشف شود که سمع وبصر و سایر قوای او ، خود حق بوده است ، و دیگر بعد از تحقق به اسم قائل و سمیع وبصیر ، در مقام احسان ، از حدیث «الاحسان ان تعبد الله كأنك تراه» بر نفس من این ظاهر می گردد که چون حضرت الله ، حضرت جمع الجمع است ، و این سایر در اول تحقق به مقام احسان ، جز به اسمی از اسمائیش ، متحقّق نمی شود ، و جز

۱ - في بعض النسخ: التخلّق وفي نسخة الشارح يكون التتحقق وهو الصحيح لأن التتحقق إنّما يكون بعد التخلّق .

۲ - اللّطائف عبارة عن اشارات رقيقة المعانى التى تلوح للفهم والادراف لا تسعها العبارة . الوظائف، الواحد وظيفة: ما يقدّر للعامل من رزق واجرة عمله. وهى ايضاً العمل نفسه. المنحة : العطية. الصحائف: الاوراق. الاخبار ، جمع حبر وهو العالم . الخلائف جمع خليفة : من يأتي بعد من تقدمه. الحسبة: الاجر والثواب ، او حسن التدبير .

اسمی یا اسمائی چند معین نیز به صفتِ ربوبیت، در دل او تجلی نمی‌کند، تا به حکم «اَنِّی  
لم اعبد ربّاً لَمْ ارَه» جز به او توجه نمی‌کند، و جز آن اسم مقتدر را عبادت و خشوع  
نمی‌نماید. پس حینهند در دل او، الله، که جامع اسماست، کما هو متجلی نمی‌باشد، لاجرم در  
اول مقام احسان، عبادت او مر الله را، جز به صفتِ «كَأَنَّكَ تَرَاهُ» تواند بود، و عبادت او  
مر حضرت الله را «بحیث یراه» آنگاه میسر شود، که در بحر الفناه فی الفناه، تمام غرق  
گردد، و از کینونت و تعیین خودی خودش، به کلی، نیست گردد، چنانکه گفت «فان لم  
تكن تراه...» یعنی از فنیت کینو تنك بالکلیه، حینهند یمکنك از تراه «فانه یراک» متحققاً  
بحقیقتة هذا الفناه فی الفناه، فحينهند يثبتنك ويتحققنك بحقيقة البقاء والرؤيه الحقيقية  
پس می‌گوید: که اسم قائل که اثری از آن مفاتیح مذکور است، به سبب تحقق  
به او، من حیث اول مقام الاحسان، بر نفس سیار به این نوع لطایف که مدرج است در  
این اخبار نبوی، ظاهر می‌گردد، واورا به این مفهومات و اسرار به غایت کمال خودش  
می‌رساند.

و دوم، از این مفاتیح به واسطه این تحقق مذکور، بعضی به صورت وظایف منحت،  
اعنی عطایای اسمایی ظاهر می‌شوند، یعنی در این عرض درجات مقام احسان که سیار  
با حقیقت کنت سمعه وبصره ولسانه ویده، تحقق می‌یابد، هردم از تفصیل و فروع اسم  
سمیع وبصیر و قائل و امثال ایشان، بر نفس او حکم و خاصیت و علومی خصوصی اسمی  
دیگر ظاهر می‌شود که هر یک از آنها وظیفه عطایی می‌باشد که به نفس او می‌رسد، و از  
آن لذت و راحت می‌یابد، و غنایی و کمالیش به وصول آن وظیفه حاصل می‌آید، و این  
وظایف، همه از راهگذر این اخبار نبوی مذکور، به این نفس می‌رسد، چون حدیث  
«کنت سمعه وبصره» و خبر «ان الله قال على لسان عبده، سمع الله لمن حمده» و امثال  
این، لاجرم، اثری از این مفاتیح که از راهگذر این اخبار، به نفس می‌رسد، به صورت  
وظایف منحت، یعنی: فهم علوم و اسرار این اخبار، پیدا می‌آید.

و سوم، از راهگذر این اخبار نبوی مذکور، آنچه از این مفاتیح، بر نفس این

سیّار روشن می‌گردد، صحایف اخبار است، مرادش از این - اخبار - و الله اعلم، علمای طریقت و حقیقتند که بواسطه تحقیق به این مقام احسان، ابواب فهم اسرار و معانی اخبار نبوی، بردهای ایشان گشاده شده است ، تا در آن باب دُرهای ثَمین سُفته‌اند ، و سخنهای متین گفته، بعضی را از آن، مُكْدوَّن<sup>۱</sup> کرده و در صحف نوشتند، وبعضی را متابع ایشان ، ضبط کرده‌اند و در کتب، ثبت کرده، پس جمله این صحایف که از این اخبار و علمای حقیقت و طریقت، منقول است، صور و آثار آن اسماست، که به حکم تحقق به‌اسم سمعی و بصیر و قائل ، از راهگذر «فبی یسمع و بی یبصر و بی ینطق» ظاهر شده است نظماً، او شرآ ، تا نفس کامل این سیّار<sup>۲</sup> خلاصه اسرار آنها را فهم می‌کند ، واز آن جهت نیز به نوعی دیگر از کمالات می‌رسد .

وچهارم ، از آن آثار مفاتیح مذکور ، به صورت خلایف حسبت، ظاهر می‌شوند ، چون من که سیّارم در وقت تحقیق به مقام احسان<sup>۳</sup> سمع و بصر و قول و فعل خود را با جلسه حظوظ ولذاتی که مرادر آن بود، به کلی فانی گردانیدم - حسبة لله - نه از برای امید ثوابی یا ترس از عقابی، بل خالصاً لوجهه، لاجرم حق تعالیٰ، سمع و بصر و قول و فعل باقی خود را بی‌واسطه خلیفه این سمع و بصر و قول و فعل فانی<sup>۴</sup> من گردانید که «حسبة لله» ترک کرده بود، وجز اورا در آن ترک به حساب نیاورده، تا اکنون به‌این سبب از آن مفاتیح به صورت خلفای حسبت، ظاهر شدند به‌جهت کمال نفس<sup>۵</sup> من .

وللجمع مِنْ مِبْدًا ، كَائِنَكَ وَاتِّهَا ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ عَنْ آيَةِ النَّظَرِيَّةِ  
غَيْوُثُ انفعالاتٍ ، بغوٌثٌ تنشـهٌ ، حدوثٌ اتصـلاتٍ ، ليـوثٌ كـتبـةٌ

۱ - بعضی را از آن ، خود مُكْدوَّن کرده - خ ل - .

۲ - تا نفس کامل من که سیّارم - خ ل - .

۳ - چون که این سیّار، در وقت تحقیق به مقام احسان ... ولذاتی که اورا ... - خ ل - .

۴ - فانی او گردانید - خ ل - .

ذكر المصدر ، واراد به الفاعل .

يعنى : لأجل الكامل الجامع جميع الأسماء بالتحقق بها فى مبدأ مقام الاحسان ومتنه . وقوله : من مبدأ كاتبك : يعنى من حيث مبدأ مقام الاحسان الذى لم يتحقق السيّار فيه بعد تحقيقه الفناء ، بل بقيت بقيّة من كونه ، حتى انه لم يحظ من البقاء والرؤى المترتبة عليها الا يسيراً بحسب فنائه وبقدر بقائه ورؤيته يقدر ذلك الفناء ، فلم يصح اضافة الرؤى اليه ، الا ما يقال : كاتبك تراه ، لوجود تلك البقيّة المذكورة فى هذا السيّار ، واضافه الفناء اليه من وجه دون وجه ، فان البقاء والرؤى مبني على الفناء ومقدار بقدره . وقوله : واتتها فان لم تكن ، يعنى : من حيث آخر مقام الاحسان الذى من حكمه ومقتضاه تحقق السيّار فيه بالفقر والفناء الحقيقى ، وعدم البقية من كونه اصلاً ، المشار اليه بقوله : فان لم تكن ، حتى يقىه الله حينئذٍ بحقيقة بقائه تعالى وتقديس ، ويُرّيه من آياته الكبرى التى هى الأسماء الاولى ومفاتيح الغيب المذكورة التى هى اعظم الأسماء واجلها وابكرها بل اصلها ومنشأها ، وهى آيات غيب الذات وعلاماتها . فمعنى الأسماء والآيات شيء واحد ، وهو العالمة ، فآية النظرية ، هى هذه المفاتيح والآيات الكبرى التى رأها هذا السيّار فى آخر مقام الاحسان ومتنه الذى عبّر عن تلك الرؤى بقوله : تراه ، بعد حصول شرط فان لم تكن . فعلى<sup>١</sup> هذا تقدير البيت<sup>٢</sup> ، يقول :

الصادر لأجل هذا الكامل الجامع المذكور وكمالاته عن هذه المفاتيح والآيات الكبرى اتى هى صارت آية النظرية باعتبار رؤيته ايّاها اجمالاً وتفصيلاً ، رؤية باطنية وظاهرة ، كما اشير اليهما بقوله ، تعالى : «ما كذب<sup>٣</sup> الفؤاد مارأى» وبقوله ، عزّ وجلّ<sup>٤</sup> : «لقد رأى من آيات<sup>٤</sup> ربّه الكبرى» ومن حيث انتهاء مقام الاحسان الذى من شرط التتحقق به الفناء المعبر عنه بقوله : «فان لم تكن ...» وجراء ذلك الشرط هى الرؤى الحقيقة

١ - فعليهذا فى - خ ل - .

٢ - فى تقديرالبيتين يقول - خ ل - .

٣ - س ٥٣ ، ي ١١ .

٤ - س ٥٣ ، ي ١٨ .

السبعیّر عنها، بقوله: «تراه» فهذا الصادر عن هذه المفاتيح اولاً، هو غیوث انفعالات، اى تجلیات هی تتایح توجّهات و آثار اجابة دعوات تظهر و ترد على هذا الكامل الجامع من حضرة احادیثه الجمع التی هی آخر مقام الاحسان وغاية غایاته عقیب انفعالات تلك الحضرة عن تلك التوجهات والدعوات ، كما وردت فى الأخبار ، اشارة الى تلك الانفعالات فيما روى: «انَّ ابطالاً لِمَا رَأَى سرعة اجابة دعوات رسول الله، صلی اللہ علیہ وسلم»، قال له: ما اطوع ربّك يا محمد، فقال له رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم، وانت ياعم ، ان اطعته اطاعك» فعبر عن الاجابة بالطاعة التي هي انفعال المطیع عن المطاع ، والاشارة النبوية الى تلك التتایح والآثار المذکورة عموماً، قوله، صلی اللہ علیہ «بهم تمطرون وبهم ترزقون» وخصوصاً، قوله، صلی اللہ علیہ وسلم : «اَنَّهُ لِيغَانُ عَلَى قَلْبِي، وَإِنَّمَا لِأَسْتَغْفِرُ فِي كُلِّ يَوْمٍ مَّا رَأَى» والذی یغافن علی قلبه، اى یغشاہ ویغطیه، هي تجلیات ذاتیة متظاهرة ما حقّة بشریسته وخلقیسته بالكلیة ، فیستغفر ، اى یطلب الغفر والستر ، خوفاً من غلبة تلك التجلیات عليه، وظهور آثارها على الخلائق ، لئلا يُعبد ، او یقال في حقّه انه آله وابن آله ، مثل ماجری علی عیسی وعزیر - علیهما السلام - وذلك الصادر ثانياً ، بعثوث تنشّه ، يعني: سرايا ممددة لهذا الكامل الجامع على التنشّه ، اى التباعد عن اضافة النقص اليه مطلقاً ، حتى انَّ كُلَّ ما یضاف الى غيره من الاوصاف والاخلاق ، او یظہر عن غيره بصورة النقص ، انتما یضاف الى هذا الكامل عین ذلك ، ویظہر عنه بصفة الكمال بمدد تلك التجلیات والامداد الصادرة عن تلك المفاتيح المذکورة على نحو ما ییسّر رسول الله ، صلی اللہ علیہ وسلم ، فی مصارف الاخلاق والصفات ، كما قال، عليه السلام : «لَا بَخْلَ إِلَّا بِالدِّينِ، وَلَا حَسْدَ إِلَّا فِي أَثْتَنِيْنِ» وهذه مشیة یبعضها الله تعالى الا في هذا الموضع ، قاله في من مشی متباخراً مختالاً بين مفکی القتال . فهذه التجلیات الذاتیة الصادرة عن تلك المفاتيح التي هي آیة النظریة بحمل هذا الكامل على صرف جميع الأفعال والأخلاق والأوصاف . فيما هو محمود وصفة کمال وتنشره عن جميع النقایص ، فيكون بعثوث تنشّه ، وايضاً ذلك الصادر عن

هذه المفاتيح المذكورة ثالثاً ، محدث كل ساعة اتصالات متعددة الى غيب الغيب ، كما ذكرنا في قوله : «انه ليغان على قلبي» وهيهنا ايضاً ذكر المصدر واراد به الفاعل ، وايضاً ذلك الصادر رابعاً ، هو ليوث كتبية . يعني تجليات ذاتية مؤثرة تأثيرها أقوى من تأثير غيرها من الأسماء ، فان تأثير هذه التجليات ، لن يغلب ولم يمكن ان يتاخر اثرها بتأثير غيرها ، واما تأثير باقي الأسماء ، ربما يغلب او يؤخر اثرها بحكم غلبه ما يقابلها من الأسماء ، فيكون هذه التجليات اذاً ، اسود عسکر الأسماء وشجعاته .

ترجمة البيتين : وصادر از این مفاتیح غیب که آیات کبری اند و آیات نظری این کامل جامعند ، به اعتبار رؤیت او مرایشان را به نظر باطن و دلش ، چنانکه ، فرمود : «ما کذب<sup>۱</sup> الفوادی ما رای» و به نظر ظاهرش که بصر است ، چنانکه فرمود : «مازاغ البصر وما طغی ، لقد رآی من آیات<sup>۲</sup> ربہ الکبری» بهجهت این کامل جامع و کمالات او ، از حیثیت مبدأ مقام احسان که حکم و اثرش آنست که «ان تعبد الله کائنك تراه» اعنی ، به دیده دل فحسب ، واز حیثیت اتهای مقام احسان که نشانش آنست که شرط «فان لم تكن ...» تمام موجود شده باشد وجزا که رؤیت حقیقی معبر به - تراه - است هم به دیده باطن و سر ، وهم به دیده ظاهر و سر ، به تمام و کمال حاصل گشته . اول ، غیوث افعال است ، يعني تجليات و آثاری که تاییج توجهات این کامل جامع باشد به حضرت احادیث جمع ، و ثمرات اجابت دعوات او از جهت تأثیرات و افعالاتی که مرآن حضرت را از آن توجهات و دعوات او حاصل آمده باشد ، چنانکه در حدیث سؤال ابوطالب ، مذکور است .

واما تاییج توجهات ، تجلیاتی باشد ذاتی متواتر ، مستلزم علوم غیبی که حدیث «ائه ليغان على قلبي» و «كنت كنزاً مخفياً» و امثال آن از علوم ذاتی که در این قصیده مذکور است ، اشارت بدانست . واما ثمرات اجابت دعوات ، همچون «بهم تمطرون ،

۱ - س ۵۳، ۱۱ .

۲ - س ۵۳، ۱۸ . (س ۴) فی م : ان يغلب ولم يمكن تاخّر اثراها ينعدم اثر غيرها عليها .

وبهم ترزقون» وامثال آن. ودوم آن صادر مذکور از این آیات نظری این کامل جامع اعني مفاتیح غیب ، بغوث تنزه‌اند ، یعنی لشکرهایی مددکننده مراین کامل را ، و دور کننده اورا از جمله نقایص ، چنانکه جمله افعال و اخلاق را که ازغیر او به صورت نقص ظاهر می‌شوند، چون حسد و بخل و کبر، مثلاً و کذب و امثال آن. این لشکرهای تجلیّات ذاتی آن جمله را از این کامل به صورت حسن و کمال، ظاهر گردانند ، و آن قبح و نقص را ازاو دور کنند، چنانکه احادیث ، ناطق است در مصارف خیر اخلاق و افعال قبیح .

وسوم ، آن صادر مذکور محدث اتصالات این کامل است هر لحظه به شانی از شئون حضرت غیب الغیب و حضرت هویت ، ازیراکه آن صادر تجلیّاتی است ذاتی از حضرت غیب وهویت که منشأ شئون «کل یوم هو<sup>۱</sup> فی شأن» است، لاجرم این کامل را هردم نشانی از شئون که هویت بدو ظاهر می‌شود ، اتصالی نو ، می‌بخشد ، و در درجات السیر فی الله ، وصلتی دیگر پیدا می‌گرداشد .

وچهارم ، آن صادر مذکور ، لیوث کتبیه است، اعني: شیران و شجاعان لشکر اسماء، ازیراکه آثار این تجلیّات ذاتی که از این مفاتیح صادرند، به جهت کمال این کامل قویتر و محکمتر می‌باشد، چه اسماء دیگر را بعضی تأثیراتشان به تأثیرات بعضی دیگر، زایل و باطل می‌شود به کلّی، یا در تأخیر می‌افتد ، به خلاف تأثیرات این تجلیّات ذاتی که همه را توانند باطل وزایل کردن یا در تأخیر انداختن ، اما تأثیرات ایشان البته قابل تغییر وزوال و تأخیر تواند بود، لاجرم ایشان از این جهت لیوث کتبیه اسماء‌اند. والله المرشد .

**فَمَرْجِعُهَا لِلْحُسْنٍ ، فِي عَالَمِ الشَّهَادَةِ الْمُجْتَدِيِّ ، مَا النَّفْسُ مُنْتَى احْسَنَ<sup>۲</sup>**

۱ - س ۵۵، ی ۲۹ .

۲ - عالم الشهادة ، عالم الحضور ويعنى به عالم الأجسام. المجتدى: الطالب الجدوى، المطاء .

فَصُولُ عباراتٍ، وصُولُ تحييَّةٍ، حَصُولُ اِشاراتٍ اِصْوَلُ عَطِيَّةٍ  
انما اراد بالحس المجتدى المستعد الذى باستعداده يطلب جدوى الكمال وموجااته  
فإن الاجتداء والاستجداء بمعنى. واحسست اى. وجدت وفهمت. واصل التحييَّة: الدعاء  
بالحياة والحياة، من قوله : «حَيَاكَ اللَّهُ» ثم استعمل بمعنى الذكر الجميل لما فيه من  
الحياة المعنويَّة .

يقول : لمَّا كَانَ الْكَمَالُ وَالتَّكَمِيلُ فِي جَمِيعِ الْمَرَاتِبِ ، مَضَافًا إِلَى تَلْكَ الْمَفَاتِيحِ  
بِالاَصَالَةِ ، فَمَهْمَا تَوَجَّهَتِ الْآنَ إِلَى تَكَمِيلِ الْحَسِ الْمَسْتَعْدِ الْطَّالِبِ باسْتَعْدَادِهِ جَدْوِيِّ  
الْكَسَالِ فِي عَالَمِ الشَّهَادَةِ ، فَمَرْجِعُهَا فِي ذَلِكَ إِلَى مَا وَجَدْتُ وَفَهَمْتُ نَفْسِي مِنْنِي ، اَى :  
مِنْ ذَاتِي مِنْ اَصْوَلِ عِلُومِ الشَّرِيعَةِ وَالطَّرِيقَةِ وَالْحَقِيقَةِ ، وَكَلِيلَاتِ اسْرَارِهَا الشَّبِيَّةِ  
وَالْمَدْرَجَاتِ كُلَّهَا فِي الْقُرْآنِ وَالْحَدِيثِ الَّتِي فَهَمْتُهَا وَبِيَّنْتُهَا ، فَمَى تَعَرَّضَتْ تَلْكَ الْمَفَاتِيحِ  
إِلَى تَكَمِيلِ حَسٌّ مِنَ الْحَوَاسِ الْمَسْتَعْدَدَ لِلْكَمَالِ فِي عَالَمِ الشَّهَادَةِ ، رَجَعْتُ إِلَى مَا فَهَمْتُ  
نَفْسِي وَوَجَدْتُ مِنْ ذَاتِي ، فَاخْذَتْ تَلْكَ الْمَفَهُومَاتِ الْقَرَآنِيَّةِ وَغَيْرِ الْقَرَآنِيَّةِ ، وَوَصَلَتْ بِهَا  
إِلَيْهِ بِحَسْبِ مَا يَقْتَضِيهِ اسْتَعْدَادُهُ وَكَمَلَتْهُ بِذَلِكَ : فَحَاصِلُ مَعْنَى الْبَيْتِ وَجَمِيلَتِهِ : اَنَّ كُلَّ  
مَا يَسْتَكْمِلُ بِهِ الْأَنْسَانُ وَحْوَاسِّهِ مِنْ جَمِيعِ الْكَمَالَاتِ ، مَوْجُودَةٌ فِي الْقُرْآنِ وَالْحَدِيثِ ،  
وَإِنَّا وَجَدْتُ وَفَهَمْتُ ذَلِكَ بِوَاسْطَةِ وَبِلَا وَاسْطَةٍ ، فَالْمَرْجُعُ إِلَيْهِ الْآنَ فِي الْاسْتَكَسَالِ ، هَذَا  
الَّذِي وَجَدْتُهُ وَالَّذِي فَهَمْتُهُ وَبِيَّنْتُهُ ، هُوَ فَصُولُ عباراتٍ ، عَبَرَتْ بِهَا عَمَّا تَسْعَهُ الْعَبَارَةُ  
مِنْ عِلُومِ الشَّرِيعَةِ وَالطَّرِيقَةِ الْمُكَمَّلَةِ اَفْعَالِ الْخَلْقِ وَاقْوَالِهِمْ وَاخْلَاقِهِمْ وَاحْوَالِهِمْ ، وَ«وَصُولُ  
تَحْيَّةٍ» اَى ، وَصُولُ ذِكْرِ حَسْنٍ وَثَنَاءِ جَمِيلِ الْحَسِ ، اَمَا مِنْ جَهَةِ الْحَقِّ ، بِأَنَّ جَمِيعَ الْقُرْآنِ يَبَانُ  
لِاَخْلَاقِيِّ وَثَنَاءِ وَذِكْرِ الْأَحْوَالِيِّ ، وَمِنْ جَهَةِ الْخَلْقِ ، بِأَنَّ يَسْتَفِيدَ وَامْنَ يَبَانِي ذَلِكَ ، وَيَعْلَمُوهُ  
وَيَعْمَلُوا بِهِ وَيَتَّحَقَّقُوا ، فَيَصِلُ إِلَيْهِمْ ، وَمِنْ الْحَقِّ بِسَبِيلِهِمْ ذِكْرُ وَثَنَاءِ جَمِيلٍ وَدُعَاءٍ  
بِالْحَيَاةِ الدَّائِمَةِ ، فَيَكُونُ مَا فَهَمْتُ وَبِيَّنْتُ ، وَصُولُ تَحْيَّةٍ إِلَيْهِ ، وَسَبِيلُهُ ، وَالَّذِي فَهَمْتُهُ  
وَبِيَّنْتُهُ اِيْضًا «حَصُولُ اِشاراتٍ» إِلَيْهِ مَا لِمَ يُسْكِنُ اَنْ يَعْبَرَ عَنْهَا مِنْ عِلُومِ الْحَقِيقَةِ وَاسْرَارِهَا

بایماء ورمز یفهمه اهله وذایقه، ویخفی علی من لم یدق من ذلك المشرب شيئاً . والذى فهمته من ذاتی من القرآن والحدیث ايضاً ، هو اصول کل عظیمة علم ومعرفة علمها الأولون ویعلمها الآخرون وكلیاتها ، لأنّ جمیع ما فی القرآن والحدیث هو کلیات العلوم والأسرار ، واصول للعطایا والمعارف الشرعیة والحقيقة . والله المرشد .

ترجمةالبیتین : وجای بازگشت این مفاتیح غیب در عالم شهادت برای استمداد به آلات از جهت تکمیل حسّی که مستعد باشد و به آن استعداد طلب عطای کمالات و موجبات وصول بدان کند از این مفاتیح ظاهرآ و باطنآ ، آن چیزی است که من یافته ام وفهم کرده از ذات خودم و به واسطه و بی واسطه ، از قرآن وحدیث وغیره ما ، مثل کلیات واصول علوم واسرار شریعت وطریقت وحقیقت ، که به ایشان تبیان آورده ام ، یعنی حول النگاه تکمیل حسّ ظاهر وحسّ باطن ، به نظر وسماع وتفکر وتدبر و تعقیل وتوهم ، در این عالم شهادت ، این ساعت ، این علومست که من یافته ام وفهم کرده از ذات خودم ، از قرآن وحدیث ، ازیرا که همه افهام از ادراک خلاصه معانی و مرادات آن کما هو فی نفس الأمر ، قاصر ند ، وچون من به کمال قابلیت ، آن را فهم گرده ام و در بیان آورده ، پس اکنون مرجع "الیه آن مفهوم وتبیان من باشد ، و آن مفهومات که من از ذات خودم از قرآن وحدیث در یافته ام ، چهار قسم است :

بعضی به ظاهر علوم واسرار شریعت وطریقت تعلق دارد ، و آن فصول عبارات است که از آنچه در عبارت می گنجد از آن انواع بیانها کرده ام .

و قیمت دوم ، علوم طریقت است که از ذات خودم از قرآن وحدیث ، خلاصه آن علوم را استنباط وفهم کرده ام ، و به تقریر و تحریر رسانیده ، و آن فهم و تقریر ، عین وصول تجیئت و ثنا و نام نیکو و ذکر صالح حق وخلق است به من ، اما از قبل حق به تأیید و توفیق تخلیق وتحقیق به موجب آن مفهومات ، وارشاد وهدایت ، به آن تقریر ، و اما از قبل خلق ، به آن طریق است که هر طالبی که به آن تقریر هدایت یابد و به آن سبب بحق رسد ، آن وصول وی به حق ، عین وصول تجیئت و ثنای حق باشد به من ، چه در

وصول هر مترشدی مرمرشد را، نوعی وصول حاصل می‌آید به حق، و در آن مقابله ثانی و تجیئی و شکری، از حق واژاین مترشد، نیز به این مرشد، عاید می‌گردد. پس معلوم شد که آن مفهومات و تقریرات من، مراعلوم طریقت را، وصول تجیئت حق و خلق است به من.

و قسم سوم، از آن مفهومات علوم حقیقت است، و تقریر آن حصول اشارات است، چه آن علوم تمام در عرصه عبارت نمی‌تواند گنجید، پس از جهت تکمیل حس بصر و سمع مستعد، به نظر و سمع آن علوم، اشارتی وایمایی به آن حاصل شد، و حقیقت آن چون در عبارت نگنجید و وظیفه حس نیز نبود، لاجرم، بر همان اشارت، اقتصار کرده شد، پس آن مفهومات و تقریراتشان، حصول اشارات آمد از این جهت.

و قسم چهارم، آنست که مجموع این مفهومات و تقریرات در علوم شریعت و طریقت و حقیقت، اصول و کلیات عطیّة جمله علوم و معارف اولین و آخرین است، که اگر کسی آن را فهم کند، از آن فروع و جزئیات ییشمار استنباط واستخراج تواند کرد. والله الْهادی.

بدانکه در این دو بیت<sup>۱</sup> بل باقی این ایات آینده، قائل ناظم، رحمه الله ترجمان حقیقت مصطفی، صلی الله علیه و سلّم، و مقام اوست فحسب، و این فصول عبارات، و وصول تجیئت، و حصول اشارات، و اصول عطیّت، عین قرآن و احادیث است، مشتمل بر این علوم مذکور، و وصول تجیئت روایت شود که عبارت از آن باشد که در شبِ مراجِج به‌وی، صلی الله علیه و سلّم، رسید، در آنچه در جواب و ردّ تجیئت التحیّات لله گفتندش که السّلام عليك.

ومطلعها في عالم الغيب ما وجدتْ تُمنِّي منْيَ، علىَ استجدى

۱ - بل باقی این ایات آینده - خل - .